

GrindLazer™

3A6205D

HU

**Különböző anyagok eltávolítására vízszintes, sík felületű betonról és aszfaltról.
Kizárólag professzionális használatra.**

Pro sorozat – forgó vágás

Modell 25M847 - GrindLazer Pro RC813 G (390 köbcentiméter/13 LE elektromos indítás)

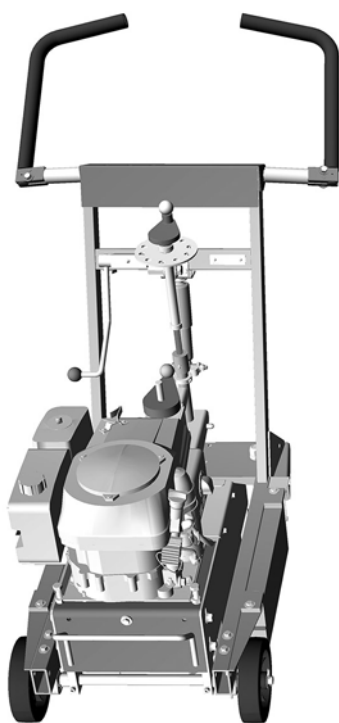
Modell 25M847 - GrindLazer Pro RC813 G (390 köbcentiméter/13 LE elektromos indítás) (B sorozat)

Modell 25N669 - GrindLazer Pro RC813 G DCS (390 köbcentiméter/13 LE elektromos indítás)

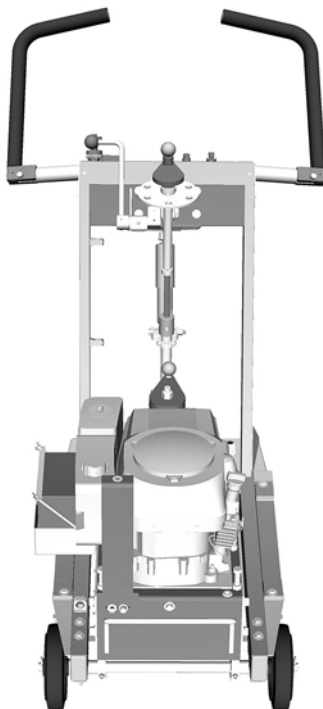


Fontos biztonsági előírások

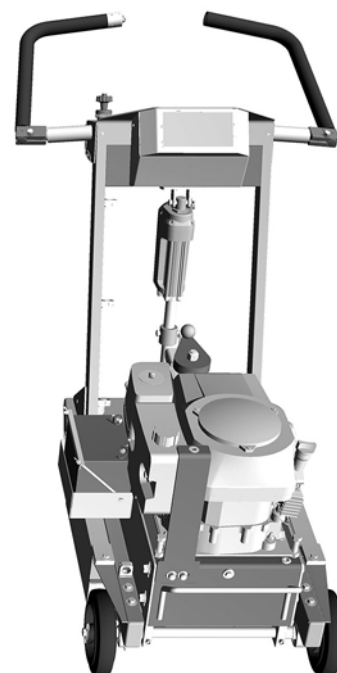
A berendezés használata előtt olvassa el az ebben a kézikönyvben szereplő valamennyi figyelmeztetést és utasítást. Ismerje a kezelőszerveket és a berendezés megfelelő használatát. Őrizze meg az útmutatót.



25M847



25M847 (B sorozat)



25N669

t36045a



PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Tartalom

Figyelmeztetések	3
Az akkumulátor ártalmatlanítása	4
Alkatrészek azonosítása	5
25M847	5
Alkatrészek azonosítása	6
25M847 (B sorozat)	6
Alkatrészek azonosítása	7
25N669	7
Beállítás	8
Kezelőrúd beállítása	8
Motorleállító gomb	8
Vágófej felszerelése illetve cseréje	8
Pormennyiség korlátozása	11
DCS vezérlő (csak a DCS modellek)	12
Használat	16
A gép beindítása	16
Felületmarás	17
Vágás leállítása	20
DCS vezérlő utasításai	21
Karbantartás	23
DCS vezérlő fordítások (csak a DCS modellek)	24
Javítás	26
Hajtószíj cseréje és beállítása	26
Meghajtó szíjtárcsa cseréje	27
Motor szíjtárcsájának cseréje	28
Hibaelhárítás	29
Csak a DCS modellek	30
DCS hibakódok	31
A DCS működtetőrúdja nem mozog	33
Alkatrészek	34
Külső váz szerelvény - 25M847	34
Külső váz egység alkatrészjegyzéke - 25M847	35
Lengéscsillapító egység - 25M847	36
Lengéscsillapító egység alkatrészlistája	36
Állítható fogantyúk - 25M847	37
Állítható fogantyúk alkatrészjegyzéke - 25M847	37
Állítható fogantyúk - 25M847 (B sorozat) és 25N669	38
Állítható fogantyúk alkatrészjegyzéke - 25M847 (B sorozat)	39
Állítható fogantyúk alkatrészjegyzéke - 25N669	39
Hajtómű rendszer egység - 25M847	40
Hajtómű rendszer alkatrészjegyzéke - 25M847	41
Hajtómű rendszer egység - 25M847 (B sorozat) & 25N669	42
Hajtómű rendszer egység - 25M847 (B sorozat) és 25N669	43
Elülső egység - 25M847	44
Elülső egység alkatrészjegyzéke - 25M847	45
Elülső egység - 25M847 (B sorozat) és 25N669	46
Elülső egység alkatrészjegyzéke - 25M847 (B sorozat) és 25N669	47
Kezelőszerv egység - 25M847 (B sorozat)	48
Kezelőszerv egység alkatrészjegyzéke - 25M847 (B sorozat)	49
Kezelőszerv egység - 25N669	50
Kezelőszerv egység alkatrészjegyzéke - 25N669	51
Vágóorsó egység (24 csapos)	52
Vágóorsó egység alkatrészjegyzéke - 25N363	52
DCS vezérlődoboz 18A790	53
Csak 25N669	53
Alkatrészlista	53
Kapcsolási rajz	54
DCS rendszer	54
DCS vezérlődoboz	55
Műszaki adatok	56
65. SZ. KALIFORNIAI INDÍTVÁNY	56
Standard Graco garancia	57

Figyelmeztetések

A következő figyelmeztetések a készülék beállítására, használatára, karbantartására és javítására vonatkoznak. A használati utasításban a felkiáltójel a figyelem felhívást szolgálja, a veszélyt jelző tábla pedig a jellegzetes kockázatokra utal. Amikor ezeket a szimbólumokat látja a kézikönyvben vagy a figyelmeztetőcímkéken, tanulmányozza a következő utasításokat. A jelen fejezetben nem tárgyalt termék-specifikus veszély- és figyelmeztető szimbólumokkal is találkozhat a kézikönyvben, a megfelelő helyeken.

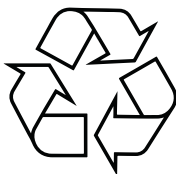
 FIGYELMEZTETÉS	
 	PORRAL ÉS TÖRMELEKKEL KAPCSOLATOS VESZÉLYEK Amikor a berendezéssel betont és egyéb felületeket csiszolnak, veszélyes anyagokat tartalmazó por keletkezhet. A csiszolás során repülő törmelék is keletkezhet. Súlyos sérülések kockázatának csökkentése érdekében: • Korlátozza a por mennyiségét, hogy megfeleljen az érvényes munkahelyi előírásoknak. • A poros környezetben viseljen védőszemüveget és a megfelelőség szempontjából letesztelt, a hatóságok által engedélyezett porvédő maszkot. • A berendezést kizárólag jól szellőző helyen használja. • A csiszolóeszközt csak képzett személyzet használhatja, aki megértette az alkalmazandó munkavédelmi szabályokat.
  	BEAKADÁS ÉS MOZGÓ ALKATRÉSZEK VESZÉLYE A mozgó alkatrészek becsíphetik, illetve akár el- vagy le is vágthatják az ujjakat és egyéb testrészeket. • Tartson biztonságos távolságot a mozgó alkatrészekről. • Tilos a berendezést védőelemek vagy borítók nélkül üzemeltetni. • Ne viseljen bő ruházatot, ékszert vagy hosszú hajat a berendezés működése közben. • A berendezés ellenőrzése, mozgatása vagy javítása előtt kösse le az akkumulátort.
	ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE A vágóélek és a motor felforrósodhat működés közben. A súlyos égési sérülések elkerülése érdekében ne nyúljon a forró berendezéshez. Várja meg, amíg a teljesen lehűl.
	A NEM RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLATBÓL EREDŐ VESZÉLYEK A nem rendeltetésszerű használat halált vagy súlyos sérüléseket okozhat. • Ne használja a készüléket, ha fáradt, vagy gyógyszerek, illetve alkohol hatása alatt áll. • Ne hagyja el a munkavégzés helyét, amíg a berendezés be van kapcsolva. Ha nem használja, kapcsolja ki az összes berendezést. • A berendezést naponta ellenőrizze. Az elhasználódott és a sérült alkatrészeket azonnal meg kell javítani vagy ki kell cserélni. Cserealkatrészként csak az eredeti gyártó alkatrészei használhatók. • A berendezésen tilos módosítást vagy változtatást végrehajtani. • A berendezést használja rendeltetésének megfelelően. Ha kérdése van, forduljon Graco márkakereskedőjéhez. • A gyerekeket és az állatokat tartsa távol a munkavégzés helyétől. • Tartsa be az összes vonatkozó biztonsági előírást. • Használat közben tartson meg egy biztonságos távolságot a munkahelyen jelenlévő személyektől. • Kerüljön ki a munkavégzés helyén kiálló csöveket, oszlopokat, nyílásokat vagy bármilyen más tárgyat.
 	SZEMÉLYI VÉDŐFELSZERELÉSEK A súlyos sérülések (szemsérülés, mérgező porok vagy vegyi anyagok belélegzése, égési sérülések, halláskárosodás) elkerülése érdekében a berendezés működtetése vagy javítása közben, illetve ha a gép működési területén belül tartózkodik, viseljen megfelelő védőfelszerelést. Ilyen védőfelszerelés a: • Szemvédő eszköz • Védőcipő • Kesztyű • Hallásvédő eszköz • Megfelelőségi szempontból letesztelt és a hatóságok által engedélyezett, poros környezethez megfelelő porvédő maszk.

FIGYELMEZTETÉS

 	TŰZ- ÉS ROBBANÁSVESZÉLY A robbanásveszélyes gőzök – úgymint az oldószerből és festékekből eredő gőzök – gyulladást vagy robbanást idézhetnek elő a munkavégzés helyén. A tűz és robbanás elkerülése érdekében a következőket kell tenni: • A gépet kizárólag jól szellőző helyen használja. • Ne töltsé fel az üzemanyagtartályt, amíg a motor jár vagy még meleg; kapcsolja ki a motort, és hagyja lehűlni. Az üzemanyag tűzveszélyes, ha meleg felületre fröccsen, kigyulladhat vagy felrobbanhat. • A munkavégzés helyét tartsa tisztán, távolítsa el a hulladékokat, mint például oldószereket, rongyokat vagy benzint. • A munkavégzés helyén legyen kéznél működőképes tűzoltó készülék.
	SZÉN-MONOXIDDAL KAPCSOLATOS VESZÉLYEK A kipufogógáz mérgező szén-monoxidot tartalmaz, amely színtelen és szagtalan gáz. A szén-monoxid belélegzése halált okozhat. • Ne üzemeltesse a berendezést zárt térben.
	AZ AKKUMULÁTORRA VONATKOZÓ VESZÉLYEK Az ólom-sav akkumulátorokban robbanásveszélyes gázok keletkeznek, és kénsavat tartalmaznak, ami súlyos égési sérüléseket okozhat. Az ólom-sav akkumulátorok kezelése során a szikrázás és a sérülések elkerülése érdekében: • Olvassa el és kövesse az akkumulátor gyártójának figyelmeztetéseit. • Legyen óvatos, ha fémszerszámokkal és más vezető anyagokkal dolgozik, hogy elkerülje a rövidzárat és a szikrázást. • Ne közelítsen akkumulátorhoz szikrázó, lángoló tárggyal és cigarettával. • Mindig viseljen védőszemüveget, valamint arcát, kezét és testét védő felszerelést! • Ha bőrére közvetlenül rákerül az akkumulátor folyadéka, azonnal öblítse le, és forduljon orvoshoz! • A telepítést és karbantartást csak szakképzett személyzet végezheti!

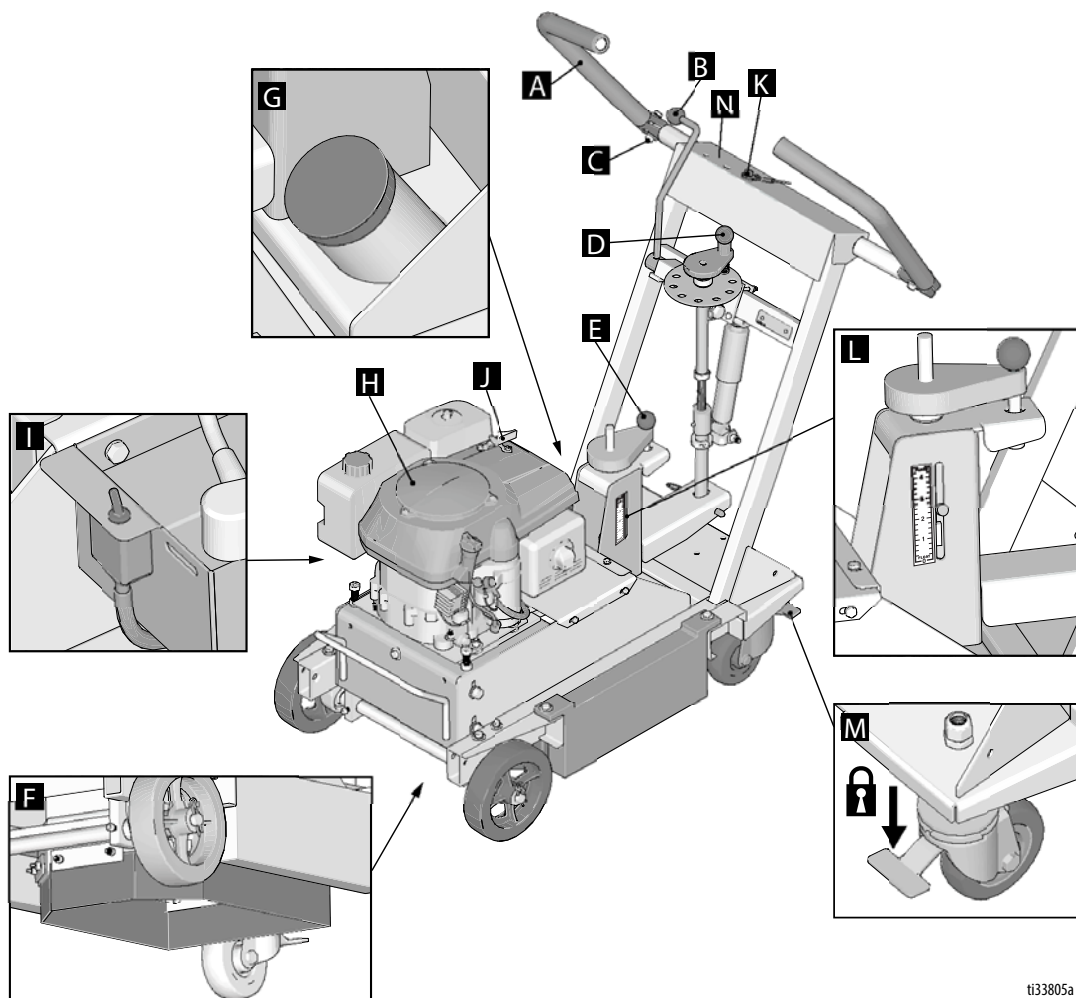
Az akkumulátor ártalmatlanítása

Ne dobja az akkumulátort a kukába. Az akkumulátorokat a helyi szabályok szerint hasznosítsa újra. Újrahasznosító üzemek listájához az Egyesült Államokban és Kanadában hívja a 1-800-822-8837 telefonszámot vagy látogasson el a www.call2recycle.org című webhelyre.



Alkatrészek azonosítása

25M847



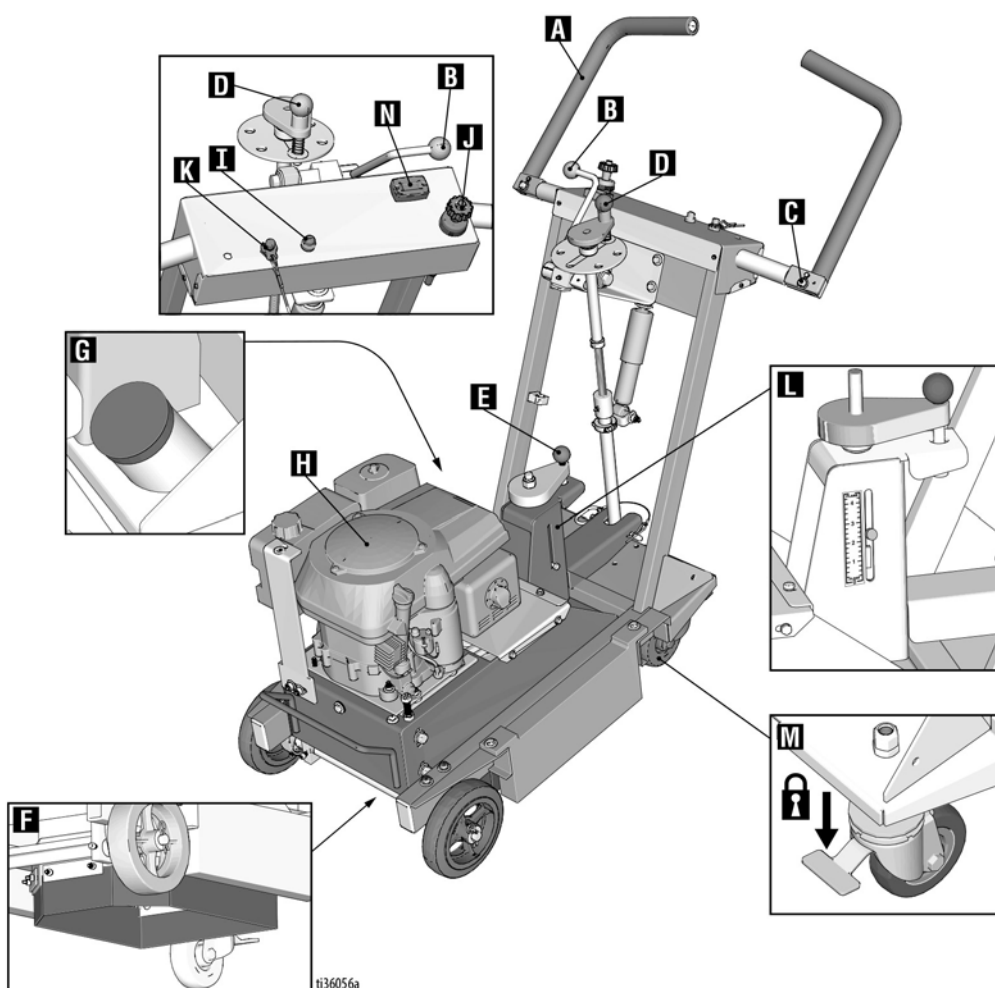
ti33805a

Alkatrész	
A	Fogantyú
B	Marófej aktiválókar
C	Fogantyú beállító csavarok
D	Vágófej állító tárcsa
E	Nyomásszabályozó tárcsa
F	Porfogó
G	Porelszívó csatlakozás

Alkatrész	
H	Motor
I	Motor elektromos indítókapcsolója
J	Motor fojtószelep
K	Motorleállító gomb
L	Nyomásmérő
M	Kerékrögzítő
N	Üzemóraszámláló/fordulatszám-mérő

Alkatrészek azonosítása

25M847 (B sorozat)

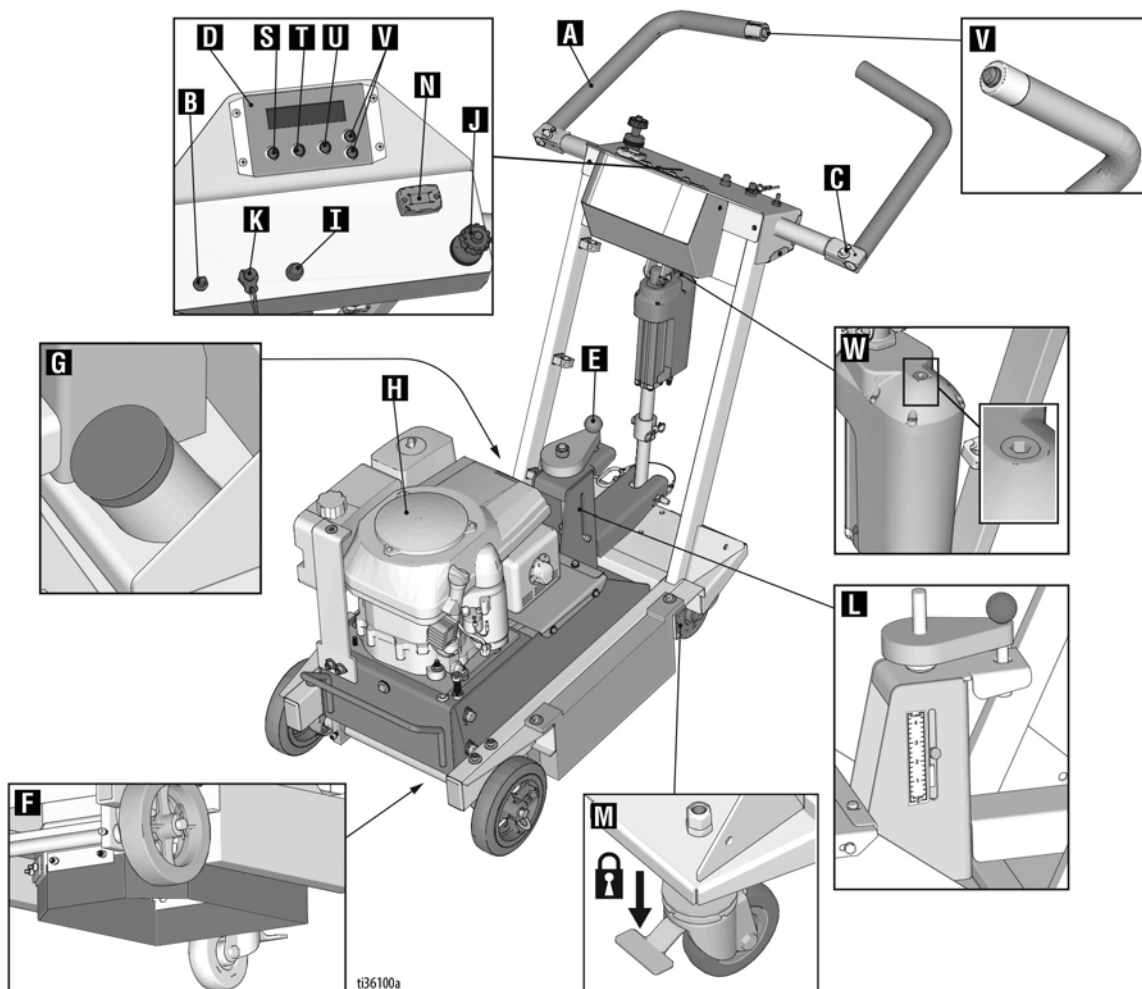


Alkatrész	
A	Fogantyú
B	Marófej aktiválókár
C	Fogantyú beállító csavarok
D	Vágófej állító tárcsa
E	Nyomásszabályozó tárcsa
F	Porfogó
G	Porelszívó csatlakozás

Alkatrész	
H	Motor
I	Motor elektromos indítókapcsolója
J	Motor fojtószelep
K	Motorleállító gomb
L	Nyomásmérő
M	Kerékrögzítő
N	Üzemóraszámláló/fordulatszám-mérő

Alkatrészek azonosítása

25N669



Alkatrész	
A	Fogantyú
B	Főkapcsoló
C	Fogantyú beállító csavarok
D	DCS vezérlő
E	Nyomásszabályozó tárcsa
F	Porfogó
G	Porelszívó csatlakozás
H	Motor
I	Motor elektromos indítókapcsolója
J	Motor fojtószelep

Alkatrész	
K	Motorleállító gomb
L	Nyomásmérő
M	Kerékrögzítő
N	Üzemóraszámoló/fordulatszámérő
S	Alaphelyzet gomb
T	Nulla gomb
U	Vágási mélység gomb
V	Fel / le gombok
W	Magasság kézi beállítása

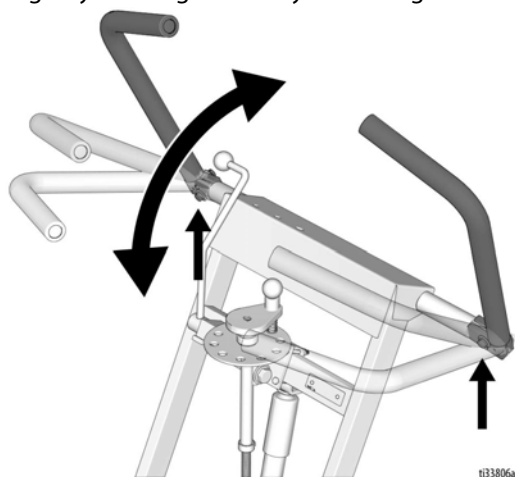
Beállítás

Kezelőrúd beállítása

A fogantyúkat nagy sűrűségű rezgéscsillapító anyaggal vonják be, hogy csökkentsék a berendezés használata során a gépkezelő terhelését. A különböző magasságú gépkezelőknek megfelelően a fogantyúk magassági helyzetének beállítása az alábbi lépésekkel történik:

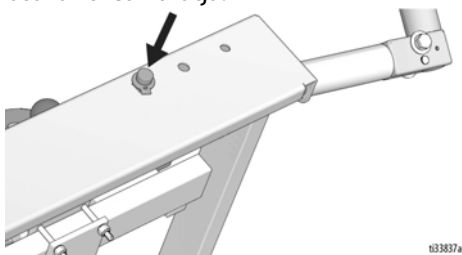
1. 14 mm-es (9/16") villás- vagy dugókulccsal lazítsa meg a csavarokat a fogantyúk mindkét oldalán, míg azok szabadon nem mozognak.
2. Álljon a gép mögé, és óvatosan ütögesse a fogantyút a megfelelő helyzetbe.
3. Húzza meg a csavarokat 29–34 N·m (21,7–25 ft-lb) nyomatékkal a fogantyúknak a beállított helyzetben való rögzítéséhez.

MEGJEGYZÉS: Ne használja a berendezést meglazított fogantyúkkal. A csavarokat sorosan meg kell húzni, hogy a fogantyút a megfelelő helyzetben rögzítse.



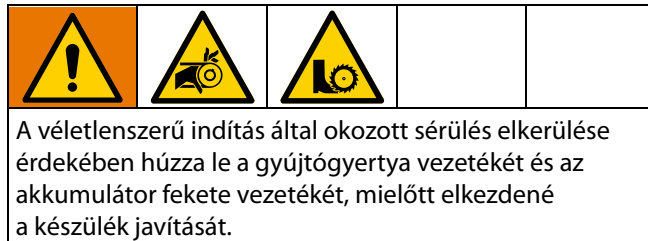
Motorleállító gomb

Meghibásodás vagy baleset (például ha a gépkezelő elesik vagy elveszti az egyensúlyát) esetére a GrindLazer gépet zsinóros motorleállító gombbal szerelik fel. Kösse a zsinór végét a gépkezelő övéhez vagy csuklójára, és pattintsa a helyére a kapcsot úgy, hogy felemeli a motorleállító gomb tetejét, és a kapcsot a horonyba illeszti. Ha a gépkezelő túl messze kerül a géptől, a zsinór kihúzza a kapcsot a gombból, és leállítja a gépet. A motort a motorleállító gomb lenyomásával is leállíthatja.

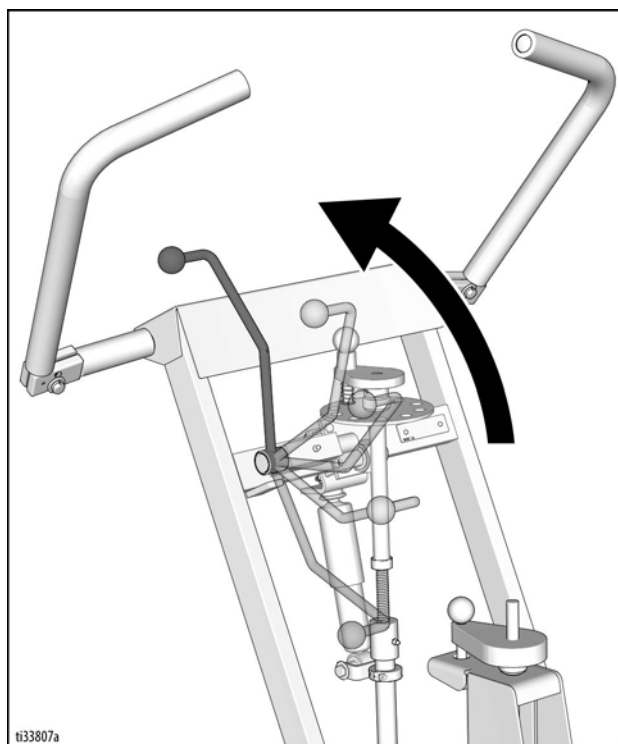


Vágófej felszerelése illetve cseréje

A normál használat a vágófej rendszeres ellenőrzését igényli, és szükséges lehet a vágófej cseréje. A csere ideje a használatától és a terhelési tényezőktől függően változó.

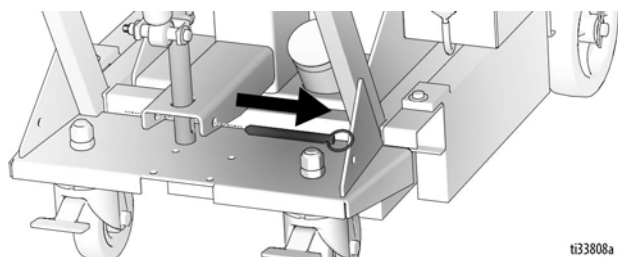


1. **DCS nélküli modellek:** Állítsa a marófej aktiválókart felső helyzetbe, hogy a marófejet felemelje a földről.

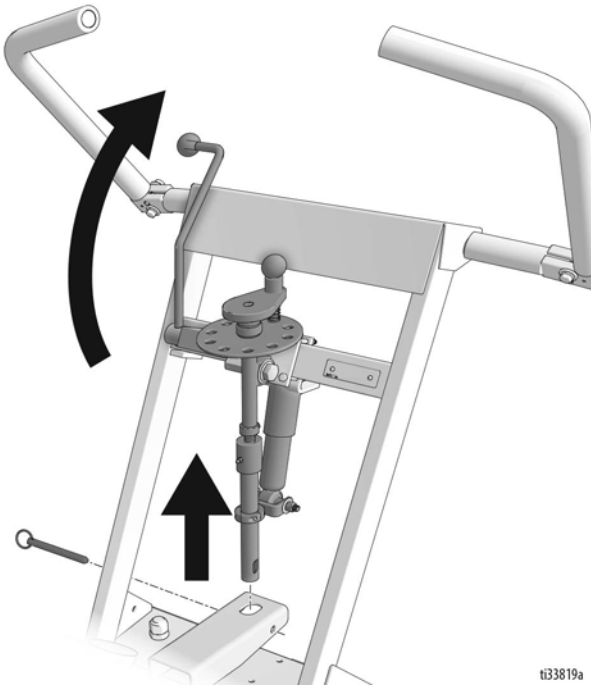


DCS modellek: Nyomja meg a DCS vezérlő Alaphelyzet gombját, hogy a marófej felemelkedjen a földről.

2. Szerelje ki a fejes csapszeget.

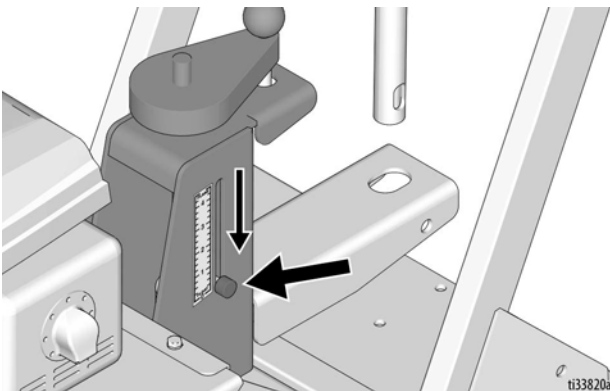


3. **DCS nélküli modellek:** Fordítsa a marófej aktiválókart felső helyzetbe, hogy az alsó rudazatot kiemelje a belső vázból.

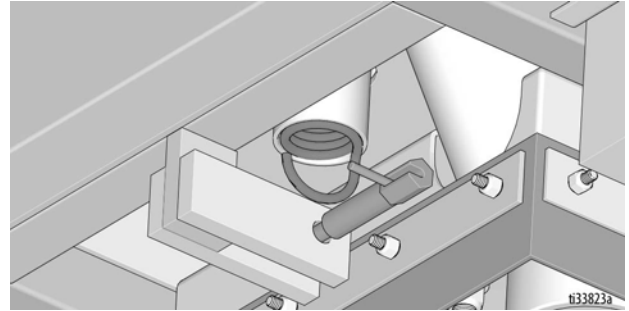


DCS modellek: Nyomja meg az Alaphelyzet gombot a DCS vezérlőn.

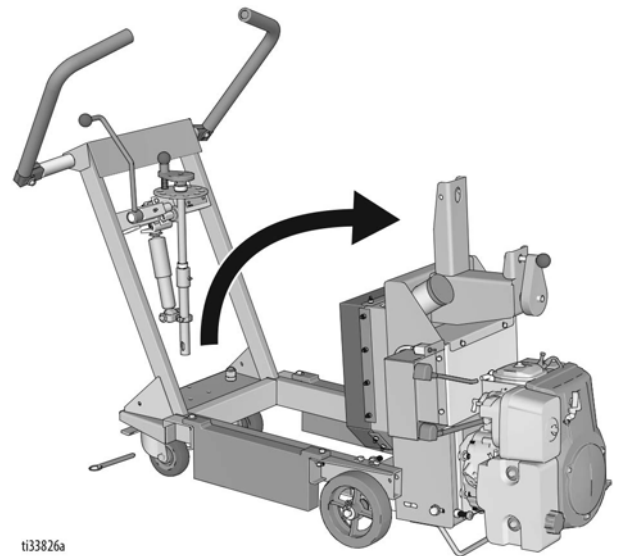
4. Fordítsa el addig a nyomásszabályozó tárcsát, míg a műszer „0” értéket nem mutat. Ez megszünteti a nyomásszabályozó rugó feszítését.



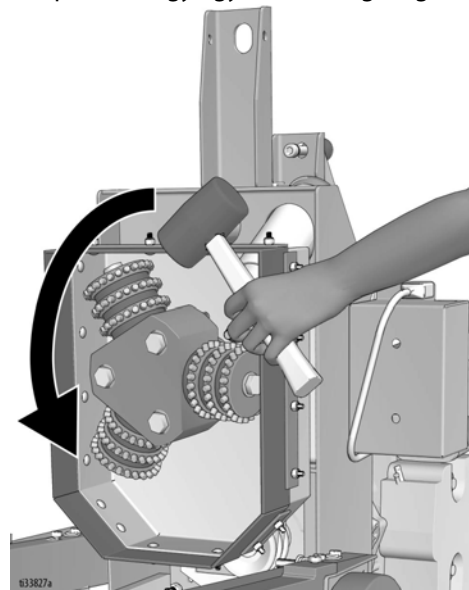
5. Akassza ki a rugót a rugós dugattyúból (a gép hátsó, alsó részén).



6. A belső vázat felfelé fordítva hozzáfér a marókhoz.

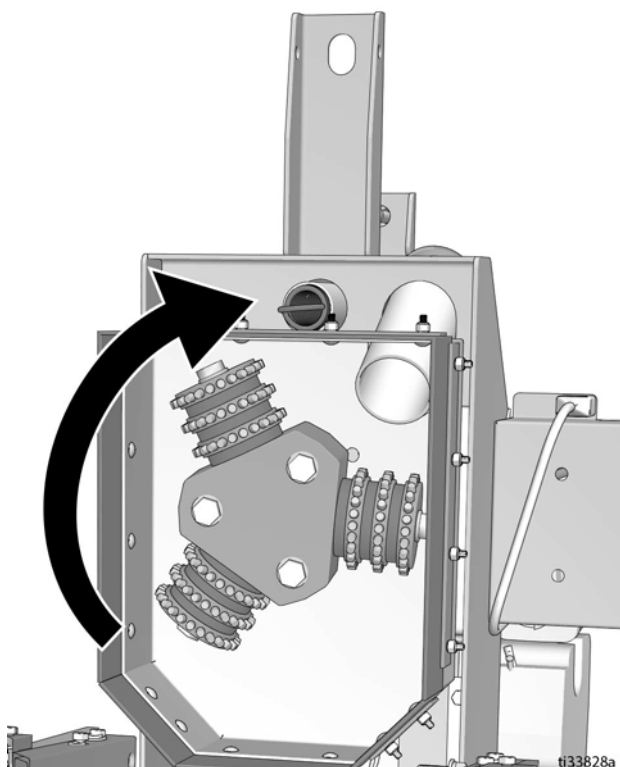


7. Ha vágófej van felszerelve, azt le kell szerelni. Ehhez ütögesse a marókat az óra járásával ellentétes irányban gumikalapáccsal vagy egy fadarab segítségével.

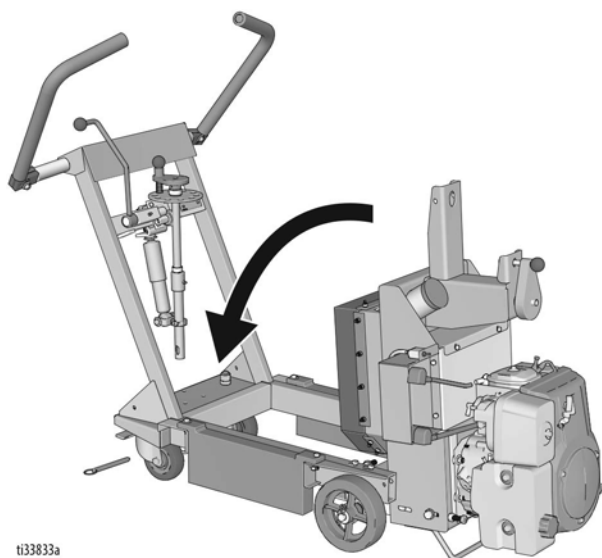


8. Az óra járásával megegyező irányban forgatva szerelje fel az új marógységet a gépre. Amikor megkezd

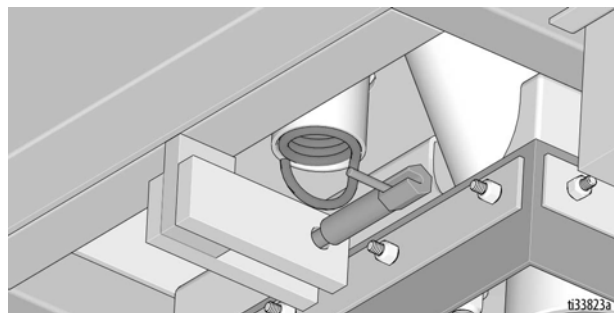
a felület eltávolítását, a marók rászorulnak a gépre.



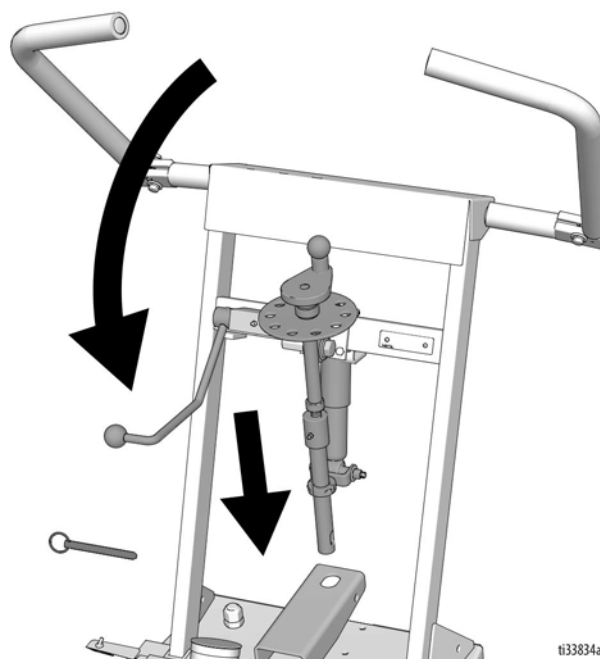
9. Engedje vissza a belső vázat vízszintes helyzetbe.



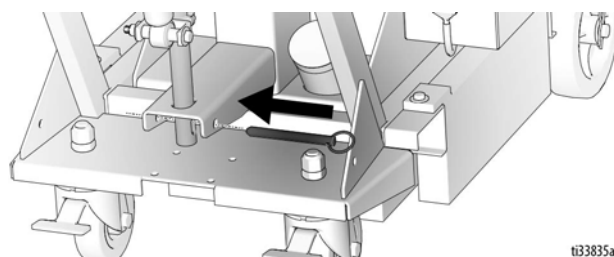
10. Csatlakoztassa a rugót a rugós dugattyúhoz.



11. Engedje le az alsó rudazatot a belső keret nyílásába a marófej aktiválókar elfordításával (nem DCS modellek) vagy használja a DCS vezérlő (DCS modellek) Le gombját.



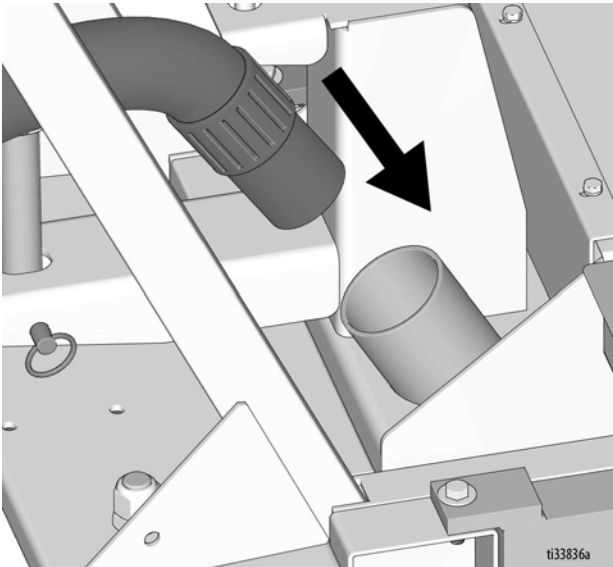
12. Helyezze vissza a fejes csapszeget.



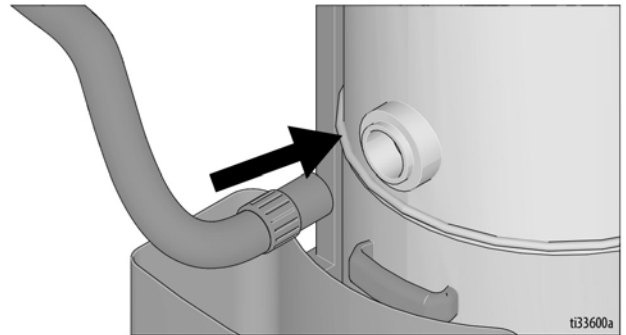
Pormennyiség korlátozása

Porelszívó

1. Ha vákuumot használ, csatlakoztassa a vákuumcsövet a porelszívó csatlakozáshoz.



2. Csatlakoztassa a vákuumcsövet a ciklonhoz (opcionális) és/vagy az elszívóhoz.

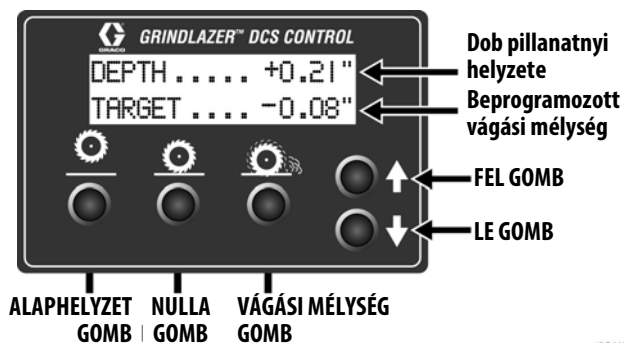


DCS vezérlő (csak a DCS modellek)

A DCS vezérlőn található gombok két módon kezelhetők: megnyomhatók illetve lenyomva tarthatók. Ha a leírásban a „megnyomás” szerepel, akkor azalatt a gomb megnyomása és azonnali felengedése, míg a „lenyomva tartás” alatt a gomb megnyomása és legalább 2 másodpercig tartó lenyomva tartása értendő.

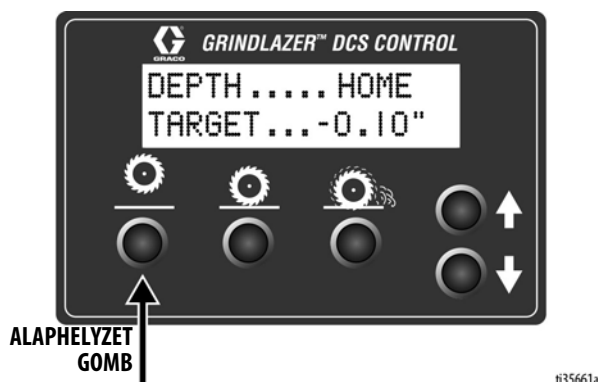
MEGJEGYZÉS: A „+” (plusz) jel az útburkolat feletti szintre utal. A „-” (minusz) jel az útburkolat alatti szintre utal.

Indítási képernyő

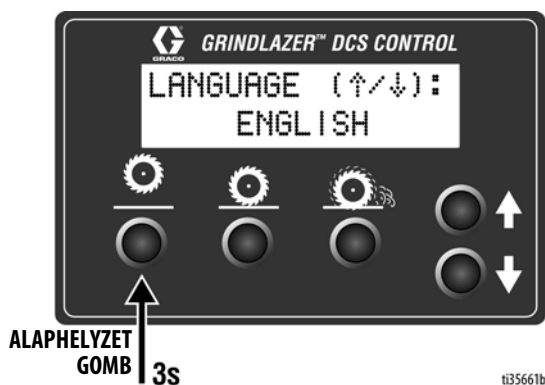


Alaphelyzet gomb

Megnyomásakor: A marófej a legmagasabb pozícióba kerül.

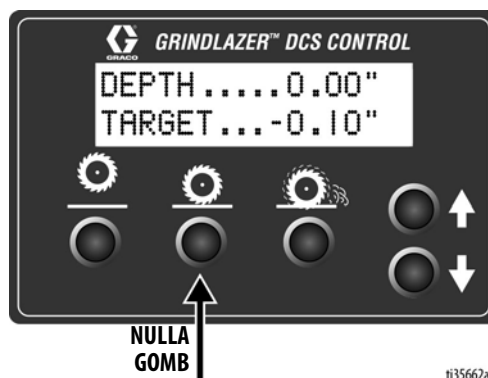


Lenyomva tartáskor: megjelenik a menü képernyő.



Nulla gomb

Megnyomásakor: A felületre engedi a marófejet.

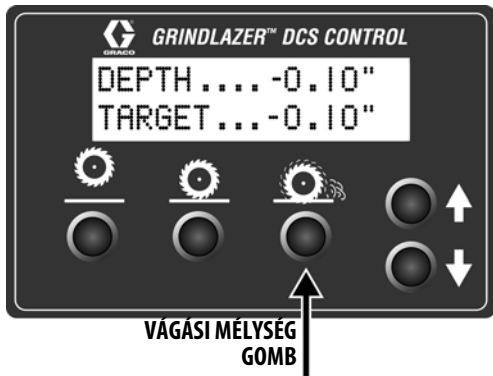


Lenyomva tartáskor: Beállítja nulla pontként a marófej pillanatnyi helyzetét.



Vágási mélység gomb

Megnyomásakor: A kívánt vágási mélységbe mozgatja a marófejet.



ti35663a

Lenyomva tartáskor:

- Ha a dob a nullapontnál vagy az felett van: megjelenik egy új képernyő, ahol a fel/le gombok segítségével kiválasztható a kívánt vágási mélység.
 - A mentés nélküli kilépéshez nyomja meg röviden a Vágási mélység gombot.
 - A beállítás elmentéséhez és a kilépéshez tartsa lenyomva a Vágási mélység gombot.
- Ha a dob a nulla pont alatt van: Beállítja kívánt vágási mélységként a marófej pillanatnyi helyzetét.



ti35663b

Fel gomb*

Megnyomásakor: 0,25 mm-rel (0,01 hüvelyk, 10 mil) magasabb pozícióba emeli a marófejet.



ti35664a

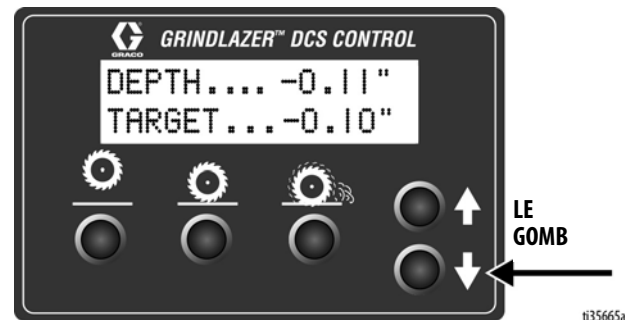
Lenyomva tartáskor: Az alaphelyzetbe emeli a marófejet.



ti35664b

Le gomb*

Megnyomásakor: 0,25 mm-rel (0,01 hüvelyk, 10 mil) alacsonyabb pozícióba eresztí a marófejet.



ti35665a

Lenyomva tartáskor: A kívánt vágási mélységig leeresztí a marófejet.



ti35665b

*A kormányon található billenőkapcsoló funkciói megegyeznek a fel és a le gombok funkcióival.

Menüképernyők

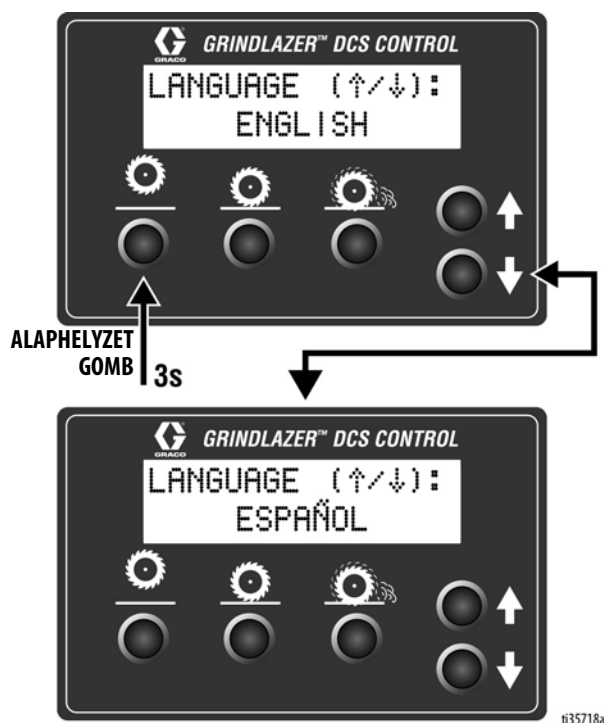
A menüképernyők megjelenítéséhez tartsa lenyomva az Alaphelyzet gombot az üzemi képernyőn. A menübeállítások elmentéséhez és az üzemi képernyőre való visszatéréshez tartsa lenyomva az Alaphelyzet gombot bármelyik menüképernyőn.

Az adott menüképernyőn választható beállítások közötti váltáshoz használja a fel és a le gombokat.

A következő menüképernyőre téréshez nyomja meg röviden az Alaphelyzet gombot.

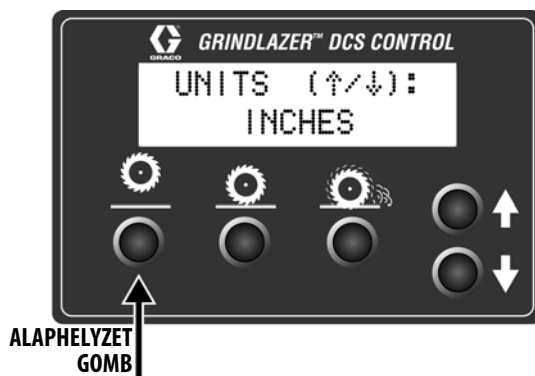
1. menüképernyő – nyelv

Válassza ki a kívánt nyelvet (angol, spanyol, francia, német vagy nemzetközi szimbólumok).



2. menüképernyő – mértékegységek

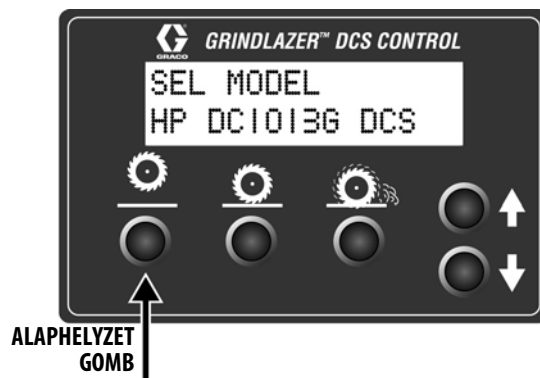
Válassza ki, hogy a kijelzett mélység milyen mértékegységben jelenjen meg (hüvelyk, milliméter vagy mil).



ti35719a

3. menüképernyő – modell kiválasztása

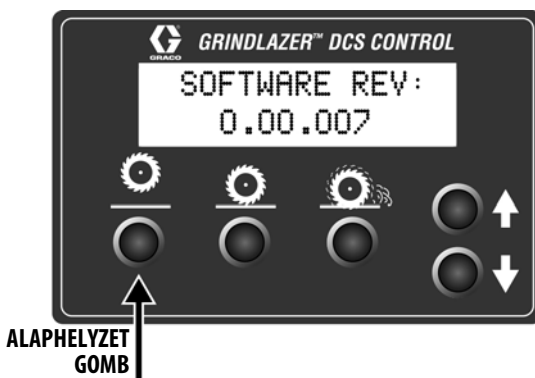
Az adott GrindLazer modell neve megtalálható a kormány műszerfalára ragasztott címkén. Válassza ki a DCS vezérlő paramétereinél azt a modellt, amelyik megegyezik az adott modellel. Ezzel biztosítható a mélység pontos érzékelése. A modellek egymást követő megjelenítéséhez tartsa lenyomva a fel vagy a le gombot.



ti35717a

4. menüképernyő – szoftver verzió

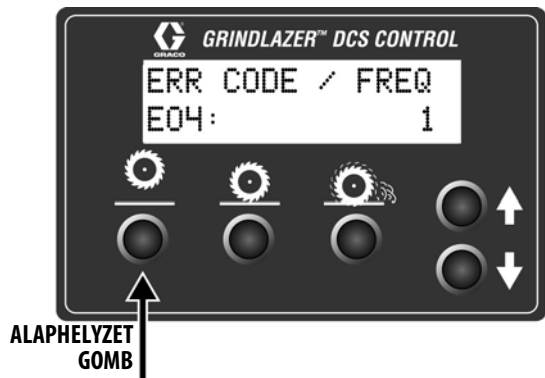
Ezen a képernyőn a DCS vezérlő szoftverének a verziója látható.



ti35720a

5. menüképernyő – hibakódok

Kijelzi a legutóbbi hibakódot, valamint azt, hogy az adott hiba eddig összesen hányszor fordult elő. A korábbi hibakódok a fel/le gombok segítségével egymást követően megjeleníthetők.



ti35721a

Hibakódok

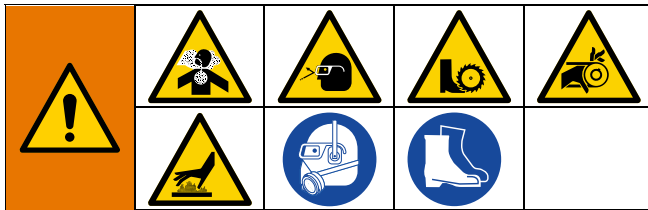
- E04: Magas feszültség
- E05: Nagy motoráram
- E08: Alacsony feszültség
- E09: Hall szenzor hiba
- E12: Nagy áramerősség (rövidzárlat)
- E31: Alaphelyzet gomb hiba
- E32: Nulla gomb hiba
- E33: Vágási mélység gomb hiba
- E34: Fel gomb hiba
- E35: Le gomb hiba

A hibakód törléséhez az üzemi képernyőn való tartózkodás közben:

1. Kapcsolja KI a DCS főkapcsolóját.
2. Derítse fel illetve hárítsa el a hibát.
3. Kapcsolja BE a DCS főkapcsolóját.

MEGJEGYZÉS: A hibakódokkal és a hibaelhárítással kapcsolatos további információkhoz lásd a javítási kézikönyvet.

Használat



Ne indítsa el a gépet, amíg a vágófej érintkezik a földdel. Ha mégis elindítja, a gépkezelő elveszítheti uralmát a gép felett, ami anyagi kárhoz és/vagy személyi sérüléshez vezethet.

A gép beindítása

A motor begyújtása előtt végezze el a következő műveleteket:

- Olvassa el és bizonyosodjon meg, hogy megértette a motor kézikönyvét.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy valamennyi védőelem rögzítve van a helyén.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a rögzítőelemek biztosítva vannak.
- Vizsgálja meg, hogy a motor- vagy más külső felületek nem károsodtak-e.
- Vizsgálja át a munkavégzés helyét, figyelve a kiálló csövekre, oszlopokra vagy más tárgyakra. Munka közben kerülje el ezeket a tárgyakat.

A motor beindítása

- Csatlakoztassa a motorleállító gomb zsinórját a gépkezelőhöz és a géphez.

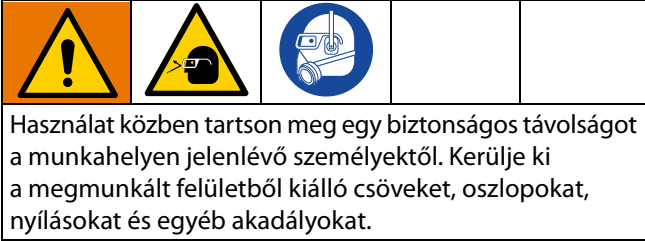


- Nyissa ki az üzemanyag-csapot a benzintartályon, majd állítsa a gázkart „gyors alapjárat” (fast idle) helyzetbe.
- Zárja el a szívatót.
- A motor elektromos indítógombjának megnyomásával indítsa be a motort.
- Miután beindult a motor, nyissa ki a szívatót.
- Állítsa a gázszabályozót a kívánt állásba.

Ha nem indul a motor

- Ellenőrizze, hogy a motor üzemanyagszintje megfelelő-e.
- Ellenőrizze a gyújtógyertyát. Ellenőrizze, hogy az elektródák környéke tiszta és szennyeződés-mentes-e, és megfelelő-e a hézag. Szükség esetén cserélje őket.
- Az akkumulátor lemerült. Próbálja berántani a motort az indítózsinórral.
- A motor hátra lehetett döntve. Ha igen, hagyja lefolyni az olajat a gyertya kiszerezése után.
- Ha a motor nem indul, olvassa el a motor kézikönyvét.
- A motor nem indul, ha a zsinóros motorleállító kapcsa nincs biztonságosan a helyén.

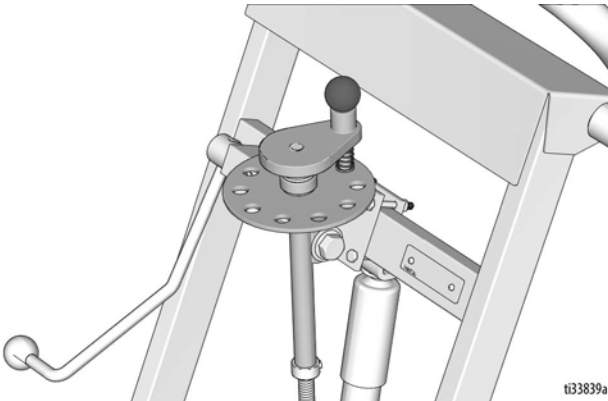
Felületmarás



1. Indítsa be a motort, lásd: 16. oldal.
2. Ha porszívót használ, kapcsolja be a porszívót.

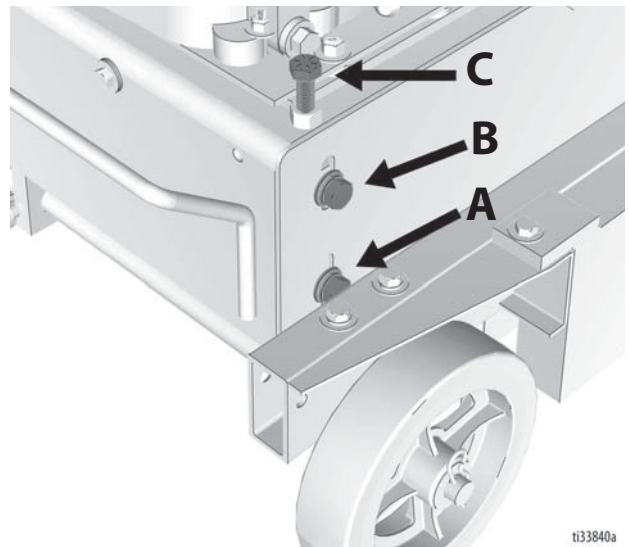
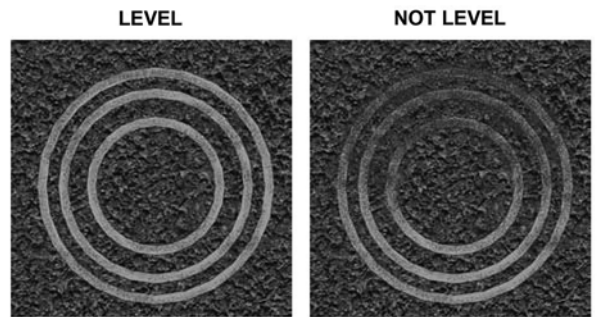
A vágófej szögének beállítása

1. A maró beállításához állítsa a gépet vízszintes felületre. A beállításhoz mind a négy keréknek vízszintes felületen kell állnia.
2. Járassa a gépet a gázkar kb. 1/3 állásánál.
3. **DCS nélküli modellek:** Engedje le a marófej aktiválókart.
4. **DCS nélküli modellek:** Lassan engedje le a vágófejet az állítótárcsával, és amikor a marók alól por száll fel, emelje meg a magasságszabályozó gombbal néhány fordulatnyit, majd emelje vissza a marófej-aktiválókart.



DCS modellek: Lassan engedje le a marófejet a DCS vezérlő Le gombjának a ismételt megnyomásával, amíg el nem kezd szállni a marók környékéről a por. Majd az Alphelyzet gomb megnyomásával emelje fel a felületről a marófejet.

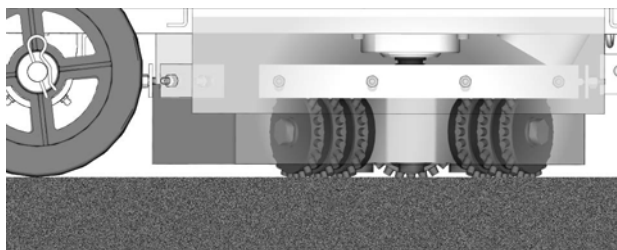
5. Vigye arrébb a gépet, hogy megvizsgálhassa a vágást. A gép elején található magasságállító csavarok segítségével állítsa be a maró dőlésszögét a megfelelő síkba a kívánt vágási mintához. Lazítsa fel az A és a B csavart, majd a C csavarral állítsa be a marófej szögét. Ha elérte a kívánt vágási szöget, húzza meg az A és a B csavart.



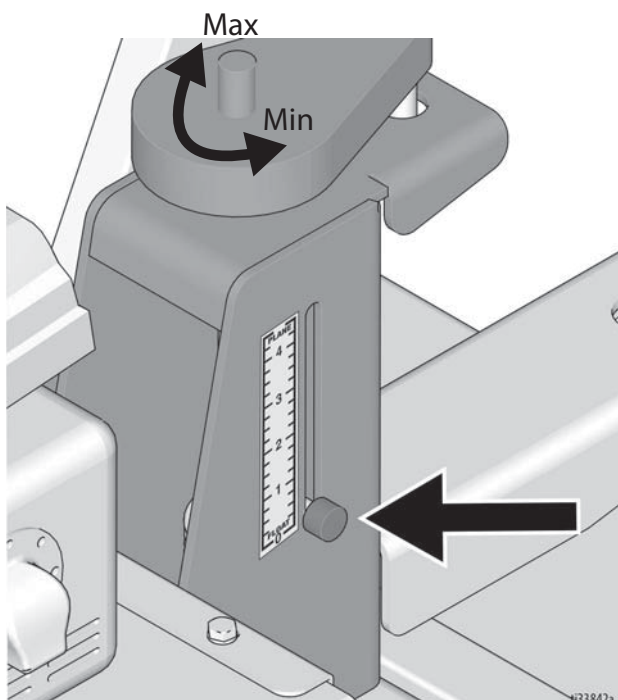
Beállítás betonvágáshoz

A gép szükséges beállítása amikor betont vág:

1. A leengedett maróknak a talajjal párhuzamosan kell állniuk.

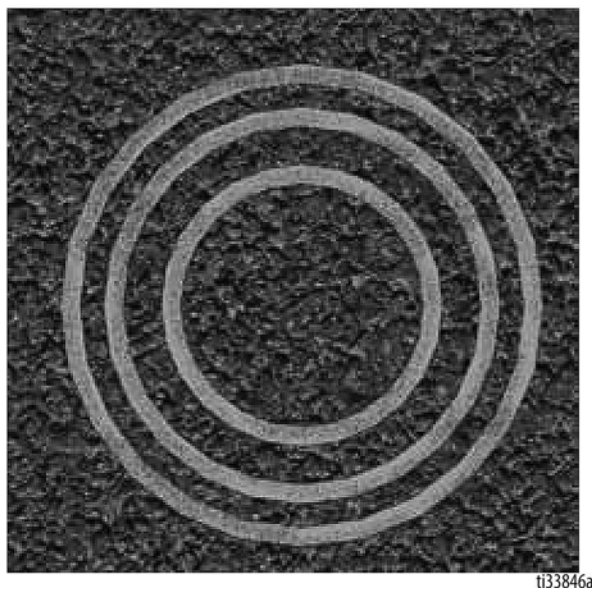


2. A nyomásszabályozó tárcsával a nyomást állítsa 0-1 közötti értékre.



3. A gép által hagyott vágási nyomnak teljes körnek kell lennie.

LEVEL

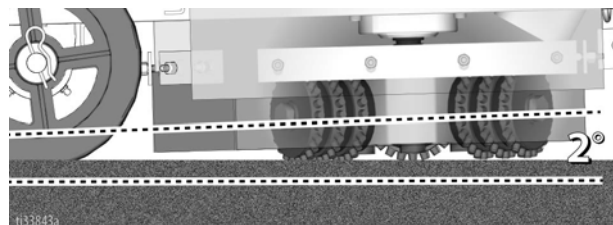


4. Ha a gép által hagyott nyom nem az ábra szerinti, állítsa a magasságállító csavarok ennek megfelelően. Lásd az 17. oldalon.

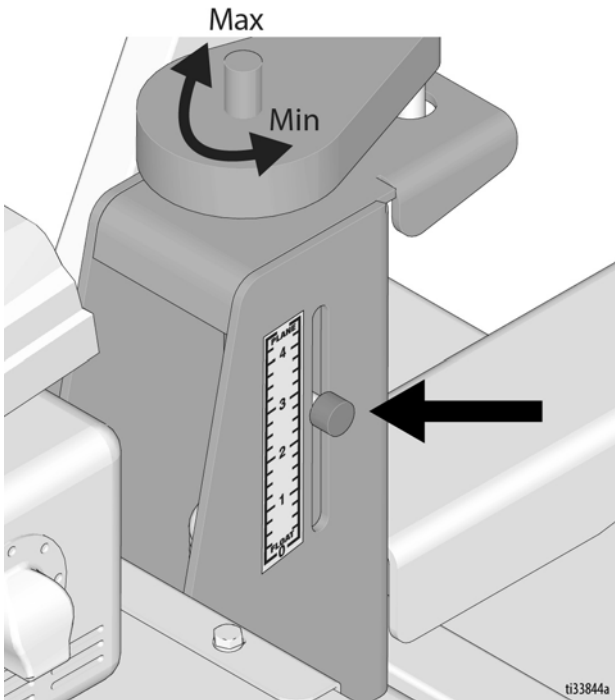
Beállítás aszfalt vágáshoz

A gép szükséges beállítása amikor aszfaltot vág:

1. A leengedett marók a felülettel legfeljebb 2 fokos szöget zárjanak be.



2. A nyomásszabályozó tárcsával a nyomást állítsa 2–3 közötti értékre.



3. A gép által hagyott vágási nyomnak nem teljes körnek kell lennie.



← **Front of Machine**

ti33847a

4. Ha a nyom nem a megfelelő irányban van, a magasságállító csavarokkal döntse a vágófejet a megfelelő síkba. Lásd: 17. oldal.

A vágás technikája

Az alábbiak csak ajánlott beállítások. A rugó feszítésének, a vágás mélységének és szögének növelésével megnövelheti az anyagleválasztás sebességét, azonban az élettartam csökkenése és a felületminőség romlása árán.

FIGYELEM!

Mindig ügyeljen arra, hogy a forgó fejeket felemelje bármely jelentős akadálynál, például acél vagy beton dilatációs hézagoknál, amelyekről a marók vagy az orsó alkatrészei eltörhetnek.

FIGYELEM!

Ha meg kívánja dönteni a gépet, mindig előre felé döntse! Ha hátrafelé dönti meg a gépet, a gyújtógyertyára folyik az olaj, és ettől károsodhat a motor.

MEGJEGYZÉS: Keményebb felületeken a kívánt mélység eléréséhez célszerűbb több vágást végezni, 0,8 mm-es (1/32 hüvelykes) lépésekben.

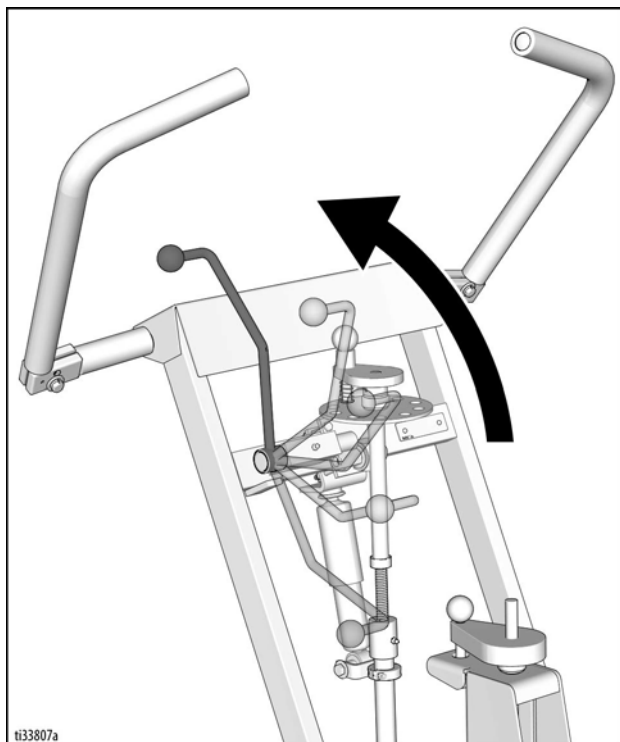
- Győződjön meg arról, hogy a vágófejet úgy állította be, hogy csak a marók csúcsa érinti a felületet.
- A vágófej nem bírja ki, ha az aljzathoz ér.
MEGJEGYZÉS: Ha az eltávolítandó felületet túl mélyre állítja, az a vágófej és egyéb alkatrészek gyors kopását okozza. A megfelelő mélység beállítását a gép viszonylag kis rezgése jelzi.
- A túl mély vágásnak csak negatív eredményei vannak. Inkább próbálja az anyagot több lépésben eltávolítani, semmint egy mély fogással. Több próbálkozással megtalálja a legjobb, legjobban megfelelő marási mélységet. A kívánt felületminőség eléréséhez használjon előre, hátra és körkörös mozgatási mintát.

MEGJEGYZÉS: A felületet a géppel több irányból bejárva, valamint a kézikerékkel fel és le szabályozva elérheti a kívánt felületi mintát. Néhány órás gyakorlás után a gépkezelő beletanul, és gyorsabban, megfelelő eredménnyel képes az anyag eltávolítására.

MEGJEGYZÉS: Ne erőltesse a motort. Maximális sebességen járassa a motort és az előrehaladási sebességet a vágási feladat függvényében állítsa be. A keményebb betonfelületeket lassúbb ütemben vágja, mint az aszfaltot vagy más felületeket.

Vágás leállítása

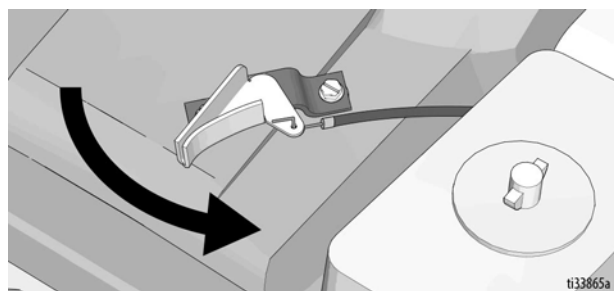
1. **DCS nélküli modellek:** Állítsa be úgy a marófej aktiválókart, hogy a marófejet felemelje a földről.



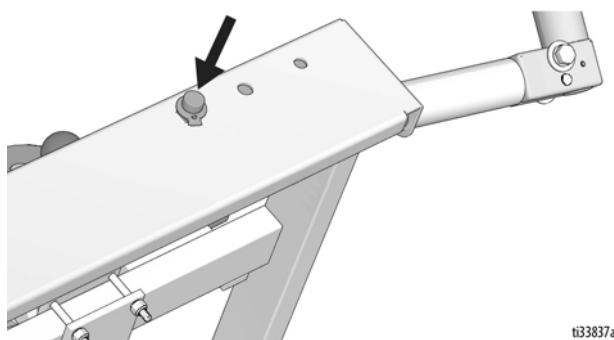
DCS modellek: Nyomja meg az Alaphelyzet gombot a DCS

vezérlőn.

2. Állítsa a motor gázkarját alacsony állásba.



3. Nyomja meg a motorleállító gombot.



4. Miután lehűlt, tisztítsa meg teljesen a gépet kívülről. Vizsgálja meg az alkatrészek kopását és az esetleges meghibásodásokat, és hajtsa végre a **Karbantartás**

DCS vezérlő utasításai

A DCS vezérlő minden egyes bekapcsolásakor a DCS működtető szerve az alaphelyzetbe kerül.

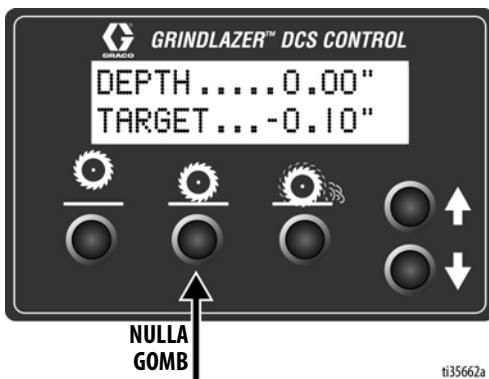


Ha a DCS vezérlő az alaphelyzetbe került, ellenőrizze, hogy a megfelelő modell van-e kiválasztva valamint a kívánt nyelvet és mértékegységeket. Ezeknek a beállításoknak a módosításához lásd a **Menüképernyők** részt, 14. oldal.

Nullapont beállítása:

Járó motor mellett, a Le gomb lenyomva tartásával engedje le a marófejet addig, amíg azt nem hallja, hogy a maróélek érintkezésbe kerültek az útburkolattal. Tartsa lenyomva a nulla gombot 2 másodpercig. A gép ezzel elmentette a beállított nulla pontot.

MEGJEGYZÉS: A vágási mélységet a gép a beállított nulla ponthoz viszonyítja. Ha a marófej cseréje vagy elhasználódása esetén követően programozza be újra a nulla pontot.



Kívánt vágási mélység beállítása:

Nyomja meg röviden a Nulla gombot ahhoz, hogy leengedje a marófejet az útburkolat szintjére. Állítsa be a kívánt vágási mélységet a következő módok egyikével:

1. Nyomja meg röviden a Le gombot annyiszor, ahányszor az szükséges a kívánt mélység eléréséhez. Ezt követően, a mélység elmentéséhez tartsa lenyomva a vágási mélység gombot.

MEGJEGYZÉS: Ezzel a módszerrel a vágási mélység beállítása közben a marófej az útburkolat szintjére kerül.

VAGY

2. Amikor a dob a nulla pontban van, tartsa lenyomva a vágási mélység gombot addig, amíg meg nem jelenik egy új képernyő. Adja meg a kívánt vágási mélységet a le gomb segítségével. Ezt követően, a beállítás elmentéséhez és az üzemi képernyőre való visszatéréshez tartsa lenyomva a vágási mélység gombot.

MEGJEGYZÉS: Ennél a módszernél, a kívánt vágási mélység beállítása közben a marófej helyzete nem változik.



A DCS vezérlő ezt követően készen áll a csiszolásra/ritkítésre. Tartsa lenyomva a kormányon található billenőkapcsolót ahhoz, hogy a marófej a kívánt vágási mélységbe ereszkedjen. Nyomja meg röviden a kapcsoló fel vagy le oldalát, hogy beállítsa a vágási mélységet munka közben. A marás befejezését követően nyomja meg hosszan a kapcsolót ahhoz, hogy a marófejet az Alaphelyzetbe emelje.

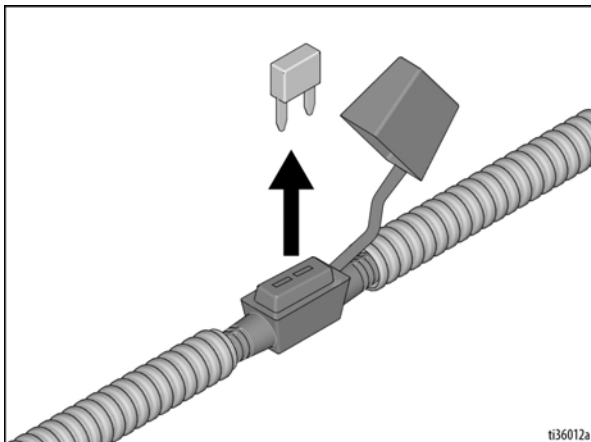
MEGJEGYZÉS: A nulla pontot és a vágási mélységet a gép az alaphelyzethez viszonyítja. Az Alaphelyzet gomb megnyomásával, vagy a kormányon található billenőkapcsolónak a fenti állásban való lenyomva tartásával kalibrálja újra időnként a DCS vezérlőt.

MEGJEGYZÉS: Ha a maró éppen a nulla pontba vagy a vágási mélységbe tart, akkor bármely más gombnak a megnyomása leállítja a marófejnek a felfele vagy lefele mozgását egészen addig, amíg a gépekezelő meg nem nyom egy újabb gombot.

Magasság kézi beállítása

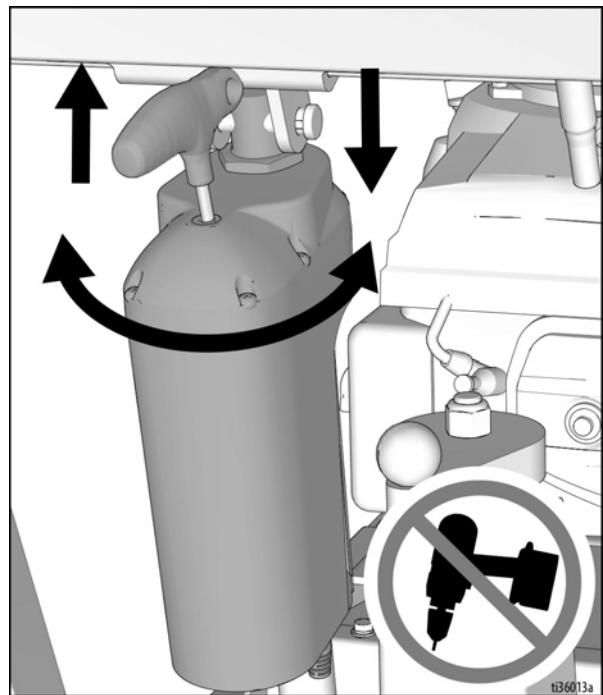
Ha a DCS vezérlő nem használható (lemerült akkumulátor, stb. miatt), akkor a marófej magassága a Kézi magasságállítás funkcióval módosítható.

1. Távolítsa el a biztosítékot a foglalatából, amely az akkumulátor pozitív pólusa közelében található. Ezzel megóvjá az akkumulátort a károsodástól.



2. Egy 6 mm-es imbuszkulcs segítségével távolítsa el a lineáris működtető szerv tetején található menetes dugót.
3. Helyezze be a 6 mm-es imbuszkulcsot abba a nyílásba, ahonnan eltávolította a menetes dugót.
 - Az imbuszkulcs egy fordulata 2,5mm-t (1/0,10 hüvelyk, 100 mil) módosít a marófej helyzetén.
 - Az óramutató járásával ellentétesen fordítsa el a marófej leeresztéséhez; Az óramutató járásával egyezően fordítsa el a marófej felemeléséhez.

Másodpercenként max. 1 fordulat megengedett.
A magasság kézi beállítása során elektromos kéziszerszámokat ne használjon.



4. A kívánt mélység beállítását követően helyezze vissza a menetes dugót, hogy óvja a berendezést a víztől és a portól.

Karbantartás



Használat után ne érintse meg a motort és a vágófejet, amíg teljesen ki nem hűltek. A véletlenszerű indítás által okozott sérülés elkerülése érdekében húzza le a gyújtógyertya vezetéket és az akkumulátor fekete vezetéket, mielőtt elkezdene a készülék javítását.

A GrindLazer megfelelő működésének fenntartása, valamint a tartós élettartam biztosítása érdekében, hajtsa végre a következő lépéseket.

HASZNÁLAT ELŐTT:

- Szemrevételezéssel vizsgálja meg a teljes egységet, nincs-e sérülés vagy meglazult csatlakozás.
- Ellenőrizze a motorolajat (lásd a motor kézikönyvét).
- Ellenőrizze a perselyeket és a vágóéleket.
- Ellenőrizze, hogy egyenletes-e a vágóélek kopása.

NAPONTA:

- Ellenőrizze és húzza meg a kötőelemeket.
- Tisztítsa le a port és a törmeléket az egység külső felületeiről (NE használjon nagynyomású vízsugarat vagy más nagynyomású tisztítóberendezést).

- Vizsgálja meg a porvédő szoknyákat, hogy nem sérültek-e. A por és törmelék összegyűjtése érdekében javítsa ki a sérüléseket, vagy cserélje ki a porvédő szoknyákat.
- Ellenőrizze a motor olajsintjét, és végezzen utántöltést, ha szükséges.
- Ellenőrizze és töltsse fel a benzintartályt.
- Távolítsa el a légszűrő fedelét és tisztítsa meg a szűrőelemet. Szükség esetén cserélje ki a szűrőelemet. Cserealkatrészeket a helyi motor-márkakereskedőnél talál.
- Zsírozza meg a marófej aktiválókart és az alsó rudazatot (csak DCS nélküli modellek).

AZ ELSŐ 20 ÓRA HASZNÁLAT UTÁN:

- Engedje le a motorolajat, és töltsön tiszta olajat. A megfelelő viszkozitás-értékeket a motor kézikönyve tartalmazza.

MINDEN 40-50 ÓRA HASZNÁLAT UTÁN:

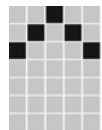
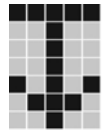
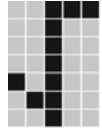
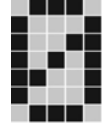
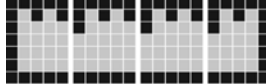
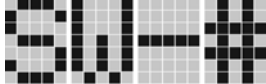
- Cseréljen motorolajat (lásd a motor kézikönyvét).
- Kenje meg a kerékcsapágycsapatokat.

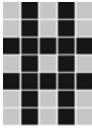
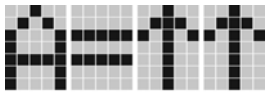
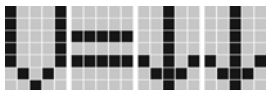
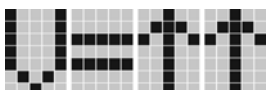
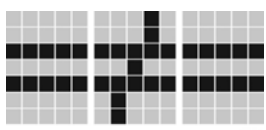
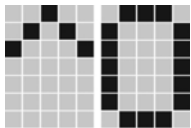
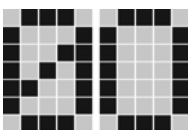
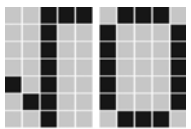
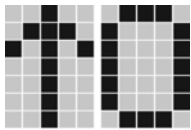
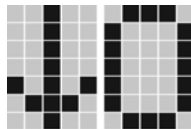
SZÜKSÉG ESETÉN:

- Ellenőrizze a hajtószíjat és annak feszességét, és szükség esetén feszítse meg vagy cserélje le.

A motor karbantartásáról további tudnivalókat a motor

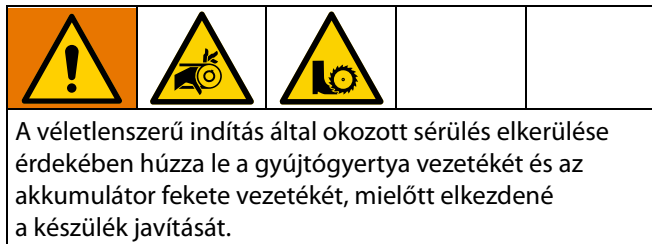
DCS vezérlő fordítások (csak a DCS modellek)

Magyar	Español	Français	Deutsche	International
FINDING HOME	ENCONTRANDO INICIO	TROUVER LE DÉBUT	START FINDEN	
ALAPHÉLYZET	INICIO	DÉBUT	START	
MÉLYSÉG	ALTURA	HAUTEUR	TIEFE	
CÉL	OBJETIVO	OBJECTIF	ZIEL	
ZERO	CERO	ZÉRO	NULLA	
SEL MODEL	MODELO	MODELE	MODELL	
NYELV	IDIOMA	LA LANGUE	SPRACHE	
UNITS	UNIDAD DE MEDIDA	UNITÉ DE MESURE	MAßEINHEIT	
HÜVELYK	PULGADAS	POUCES	ZOLL	INCH
MILLIMETERS	MILIMETROS	MILLIMETRES	MILLIMETER	MM
MILS	MILS	MILS	MILS	MIL
SOFTWARE REV	SOFTWARE REV	REVUE SOFTWARE	SOFTWARE REV	
HIBA	HIBA	ERREUR	FEHLER	

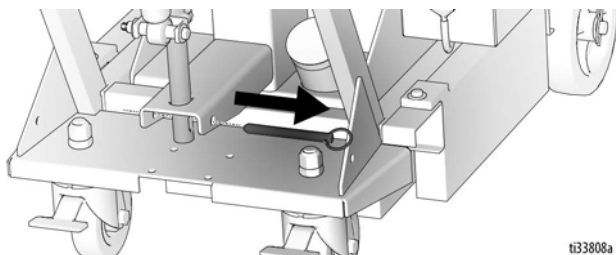
Magyar	Español	Français	Deutsche	International
FREKVENCIA	FRECUENCIA	FRÉQUENCE	ANZHAL	
NAGY ÁRAM	ALTA CORRIENTE	COURANT ÉLEVÉ	HOHER STROM	
ALACSONY FESZÜLTÉG	BAJO VOLTAJE	BASSE TENSION	NIEDERSPANNUNG	
MAGAS FESZÜLTÉG	ALTO VOLTAJE	HAUTE TENSION	HOCHSPANNUNG	
HALL SENSORS	SENSORES DE HALL	CAPTEURS DE HALL	HALL-SENSOREN	
HOME BUTTON	BOTÓN DE INICIO	BOUTON DE DÉBUT	START KNOPF	
ZERO BUTTON	BOTÓN CERO	BOUTON ZÉRO	NULLTASTE	
CUT BUTTON	BOTÓN DE CORTAR	BOUTON DE COUPE	SCHNITT TASTE	
UP BUTTON	BOTÓN ARRIBA	BOUTON HAUT	NACH OBEN TASTE	
DOWN BUTTON	BOTÓN DE ABAJO	BOUTON BAS	LE GOMB	

Javítás

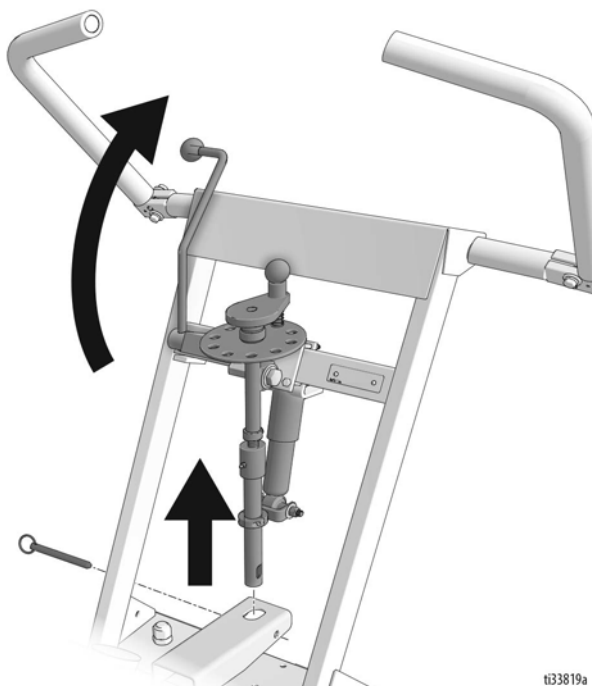
Hajtósíj cseréje és beállítása



1. Szerelje ki a fejes csapszeget.

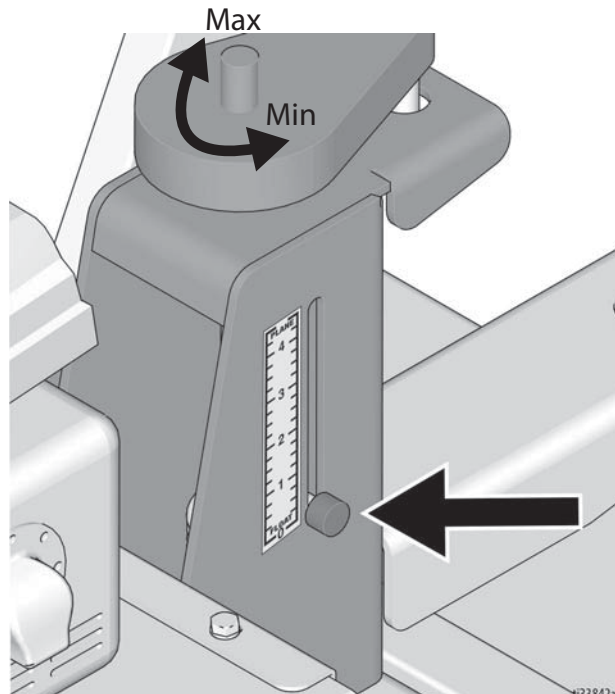


2. **DCS nélküli modellek:** Fordítsa a marófej aktiválókart felső helyzetbe, hogy az alsó rudazatot kiemelje a belső vázból.

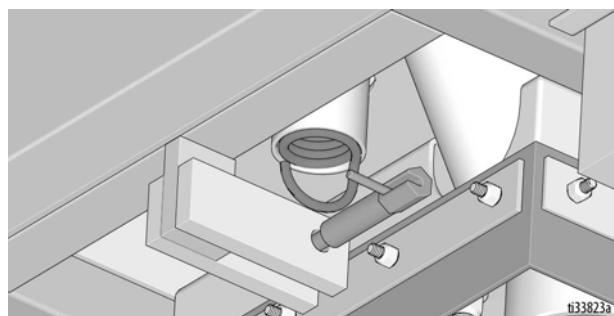


DCS modellek: Nyomja meg az Alaphelyzet gombot a DCS vezérlőn.

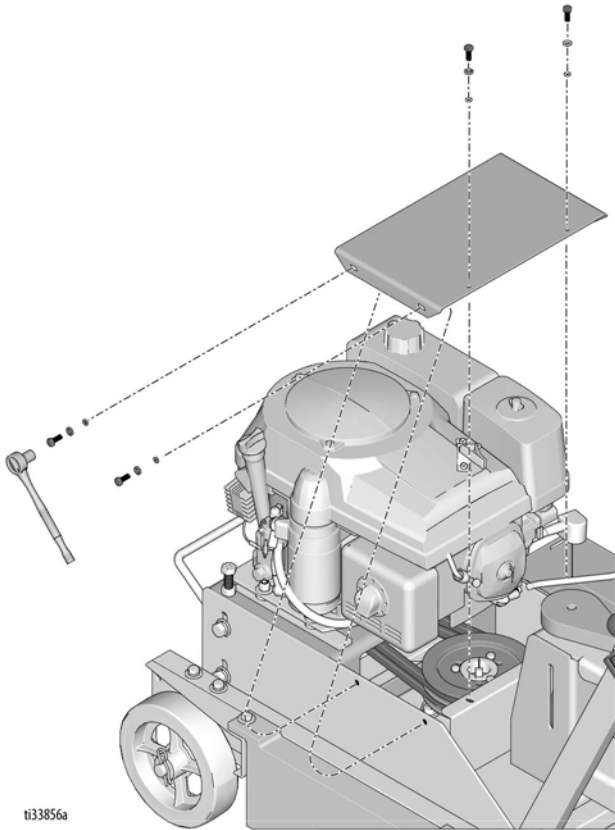
3. A nyomásszabályozó tárcsával a nyomást állítsa 0 értékre. Ez megszünteti a nyomásszabályozó rugó feszítését.



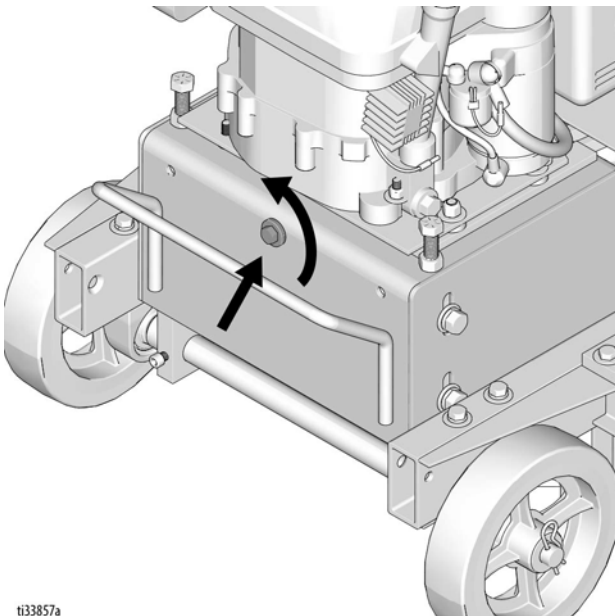
4. Akassza ki a rugót a rugós dugattyúból (a gép hátsó, alsó részén).



5. 7/16"-es villás- vagy dugókulcs segítségével szerelje le a hajtósíj védőburkolatait.



6. 9/16"-es villás- vagy dugókulcs segítségével lazítsa meg (de ne szerelje ki teljesen) annyira a feszítőcsavart, hogy a hajtósíj meglazuljon.

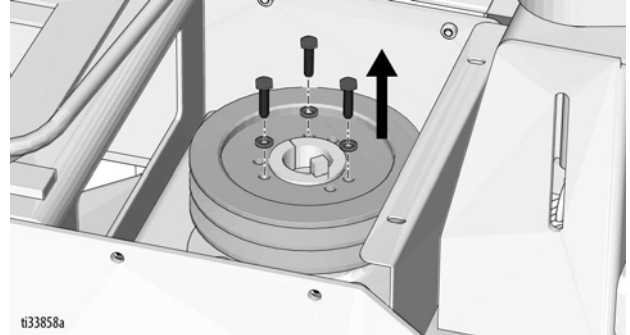


7. Ekkor a hajtósíjnak elég lazának kell lenniük ahhoz, hogy leszerelje és kicserélje azokat.

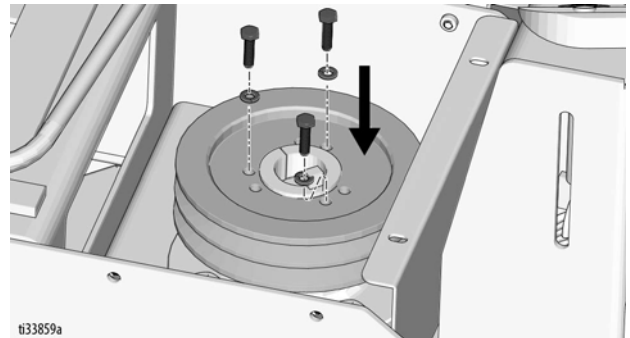
8. A síjak feszítéséhez hajtsa végre a 6. lépést visszafelé, amíg a szükséges feszítést el nem éri.

Meghajtó szíjtárcsa cseréje

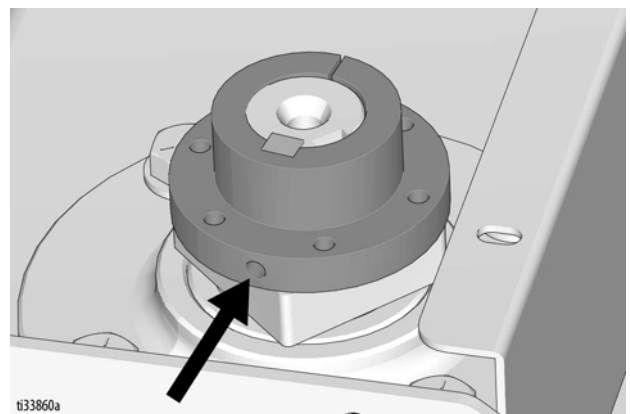
1. A hajtósíjak leszerelése után szerelje ki a 3 hatlapfejű csavart 7/16"-es villás- vagy dugókulcs segítségével.



2. Csavarja be a 3 hatlapfejű csavart az alábbi ábrán látható menetes furatokba, és húzza meg azokat egyformán a szíjtárcsa lehúzásához a perselyről.



3. A persely leszereléséhez 1/8"-es imbuszkulccsal lazítsa meg a hernyócsavart.

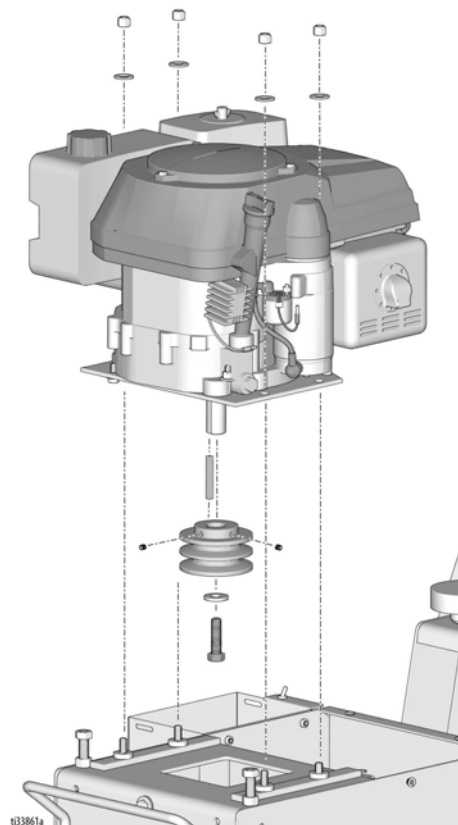


JAVASLAT

A persely visszaszerelésakor tegyen közepes szilárdságú vagy egyenértékű menet rögzítő anyagot a beállító csavarokra.

Motor szíjtárcsájának cseréje

1. 9/16"-es villás- vagy dugókulcs segítségével szerelje le a motor tartólemezt a belső vázhoz rögzítő anyákat.
2. Emelje le a motort a gépről.
3. Szerelje ki a szíjtárcsa alatti 5/8"-es hatlapfejű csavart, majd 5/32"-es imbuszkulccsal a hernyócsavarokat.



4. Visszaszerelésnél úgy állítsa be a szíjtárcsát, hogy a távolság a motor tartólemezeének alja és az ékszíjhorony felső éle között 50,8 mm (2") legyen.



Hibaelhárítás

				
A véletlenszerű indítás által okozott sérülés elkerülése érdekében húzza le a gyújtógyertya vezetéket és az akkumulátor fekete vezetéket, mielőtt elkezdene a készülék javítását.				

Probléma	Hiba oka	Megoldás
A vágófejek egyenetlenül, illetve túl hamar kopnak	A vágófej túl mélyen van	Emelje feljebb a vágófejet
	Anyaglerakódás	Tisztítsa meg a vágófejeket
	A csapágyak kopottak lehetnek	Cserélje ki a csapágyakat
	Nem megfelelő vágófejek az alkalmazáshoz	Forduljon a műszaki szolgálathoz
A vágófejek szára egyenetlenül vagy túl hamar törnek	A vágófej túl mélyen van	Emelje feljebb a vágófejet
	40 órás élettartam túllépése	Cserélje ki a szárakat
Túl erős rezgés	A csapágyak kopottak lehetnek	Cserélje ki a csapágyakat
	Hajtótengely kopott	Cserélje ki a hajtótengelyt
	Hibás vágófej beállítás	Forduljon a műszaki szolgálathoz
	Az orsó a felülethez ér	Emelje feljebb a vágófejet
	A kerekek kopottak	Cserélje ki a kerekeket
A gép időnként megugrik	Fordulatszám alacsony	Állítsa a motor gázkarját a maximumra
	A felület nagyon egyenetlen	Menjen simább felületre
A hajtósíj hamar elhasználódik	A szíjtárcsa beállítása hibás	Állítsa be a szíjtárcsát, lásd: Motor szíjtárcsájának cseréje (28. oldal)
	Nem megfelelő hajtósíj	Rendeljen új hajtósíjat
A marófej aktiválókart nem lehet emelni és süllyeszteni (csak a DCS modelleknél)	A vágófej állító tárcsa túl alacsonyra vagy magasra van állítva	Emelje vagy süllyessze a vágófej állító tárcsát
A marófej állító tárcsa nem fordul el (csak a DCS modelleknél)	A menetek nincsenek megszírozva	Tisztítsa meg és zsírozza meg a meneteket
	A rudazat elgörbülhetett	Cserélje ki a rudazatot
	A vágófej állító tárcsa nem a megfelelő helyzetben van	Emelje vagy süllyessze a vágófej állító tárcsát

Csak a DCS modellek

Probléma	Hiba oka	Megoldás
A DCS vezérlő nem kapcsolódik be	Kiégett biztosíték a DCS tápvezetékén.	Cserélje ki a biztosítékot a DCS tápvezetékén.
	A berendezés főkapcsolója KI (OFF) van kapcsolva vagy sérült.	Kapcsolja BE (ON) a főkapcsolót. Cserélje ki a főkapcsolót, ha sérült.
	Lemerült akkumulátor.	Töltse fel az akkumulátort.
	A DCS vezérlőpanele sérült.	Cserélje ki a DCS vezérlőpanelét.
A DCS vezérlő rövid ideig működik, majd kikapcsolódik.	A motor nem tölti az akkumulátort. Ha a motor teljes gázzal üzemel, és ha a töltési rendszer megfelelően működik, akkor az akkumulátor feszültsége 14,0-15,0 V DC.	Ellenőrizze a motor töltőtekeresztét és az egyenirányítót/feszültségszabályozót. Szükség szerint végezze el a cserét vagy a javítást.
A DCS vezérlő be van kapcsolva, de a működtető szerv és/vagy a marófej ház nem mozog.	Nincs kapcsolat a működtető szerv és a DCS vezérlő között.	Ellenőrizze a csatlakozások mindegyikét.
	Beragadt vagy nem működő DCS vezérlő kapcsoló.	Ellenőrizze, hogy a kapcsolók egyike sincs beragadva. A hibás kapcsolókat cserélje ki.
	A működtető szerv beragadt.	Mozdítsa el manuálisan a működtető szervet a magasság kézi beállítására szolgáló funkcióval. Távolítsa el a működtető szerv tetején lévő menetes dugót majd mozgassa el a rudat egy 6 mm-es imbuszkulcs segítségével.
	A működtető szerv vagy a DCS vezérlőpanele sérült.	Lásd a folyamatábrát a 33. oldalon.
	Alacsony akkutöltöttség.	Töltse fel az akkumulátort.
A DCS vezérlő kijelzőjén látható érték nem felel meg a vágási mélységnek.	A DCS vezérlőnek újra kell kalibrálnia a pozícióját.	Indítsa újra a DCS vezérlőt.
	A nulla pozíció nincs megfelelően hozzáigazítva az útburkolat szintjéhez.	Programozza be újra a nulla pozíciót. Lásd: DCS vezérlő utasításai , 21. oldal.
	Téves GrindLazer modell van kiválasztva a DCS vezérlő beállításai között.	Válassza ki a megfelelő modellt a DCS vezérlő beállításainál. Lásd: Menüképernyők , 14. oldal.
A DCS vezérlő gombjai működnek, de a kijelzőn semmi sem látható.	Lecsatlakoztatott vagy sérült kijelző.	Ellenőrizze a kijelző szalagkábelének és a piros/fehér vezetéknek a megfelelő csatlakozását a vezérlődobozon belül. Sérült alkatrész esetén végezze el a cserét.

DCS hibakódok

A DCS vezérlőn megjelenő hibakód törléséhez:

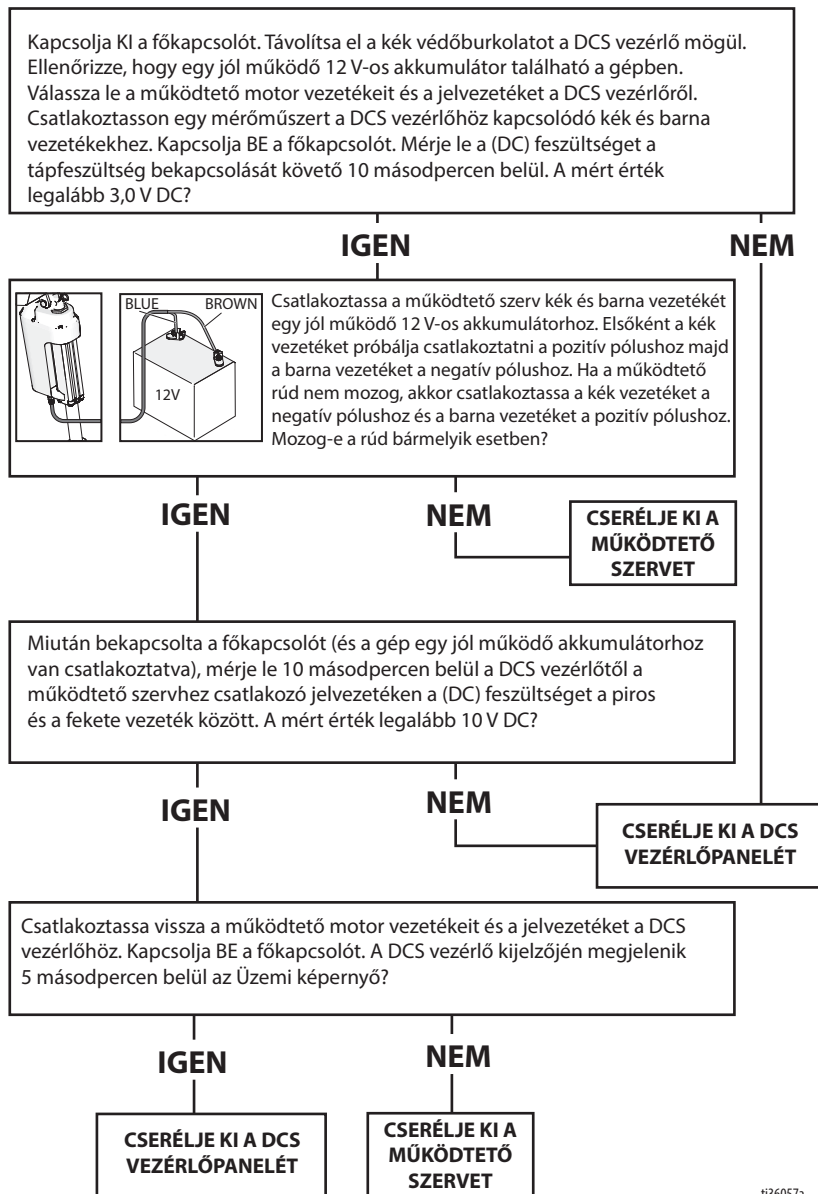
1. Kapcsolja KI a DCS főkapcsolóját.
2. Derítse fel illetve hárítsa el a hibát.
3. Kapcsolja BE a DCS főkapcsolóját.

Hiba	Hiba oka	Megoldás
E04: Magas feszültség (20 V DC vagy nagyobb, az akkumulátor pólusain mérve)	Az akkumulátor sérült.	Cseréljen akkumulátort.
	A motorfeszültség egyenirányító/szabályozó sérült.	Cserélje ki a motorfeszültség egyenirányítót/szabályozót.
E05: Nagy motoráram (15 Amper vagy nagyobb, a működtető szerv kék vagy barna vezetékén mérve)	A működtető szerv beragadt.	Mozdítsa el manuálisan a működtető szervet a magasság kézi beállítására szolgáló funkcióval.
	Túl nagy a terhelés.	Ügyeljen arra, hogy ne legyen rögzítő az egységen, amikor a működtető mozog.
E08: Alacsony feszültség (7 V DC vagy alacsonyabb, az akkumulátor pólusain mérve)	Alacsony töltöttségű vagy lemerült akkumulátor.	Töltse fel az akkumulátort.
	A motor nem tölti az akkumulátort.	Ellenőrizze a motor töltőtekercsét és az egyenirányítót/feszültség szabályozót. Szükség szerint végezze el a cserét vagy a javítást.
E09: Hall szenzor hiba	A működtető szerv jelvezetéke kihúzódtott a DCS vezérlőből vagy pedig sérült.	Ellenőrizze a csatlakozások mindegyikét. Szükség szerint végezze el a javítást vagy a cserét.
	A működtető szerv vagy a DCS vezérlőpanele sérült.	Lásd a folyamatábrát a 33. oldalon.
E12: Nagy áramerősség (rövidzárlat, 60 Amper vagy több, az akkumulátor és a DCS vezérlő közötti piros vagy fekete vezetéken mérve)	Rövidre zárt vezeték vagy alkatrész a vezérlőpanelen.	Ellenőrizze a vezetékek mindegyikét rövidzárlat szempontjából. Ha a vezetékek mindegyike rendben van, akkor előfordulhat, hogy a DCS vezérlőpanele sérült és cserélni kell.
E31: Alaphelyzet gomb hiba	Beragadt vagy zárlatos Alaphelyzet gomb.	Ellenőrizze, hogy az Alaphelyzet gomb be van-e ragadva. Ha nincs beragadva, cserélje ki az Alaphelyzet gomb kapcsolóját.
E32: Nulla gomb hiba	Beragadt vagy zárlatos Nulla gomb.	Ellenőrizze, hogy a Nulla gomb be van-e ragadva. Ha nincs beragadva, cserélje ki a Nulla gomb kapcsolóját.
E33: Vágási mélység gomb hiba	Beragadt vagy zárlatos Vágási mélység gomb.	Ellenőrizze, hogy a Vágási mélység gomb be van-e ragadva. Ha nincs beragadva, cserélje ki a Vágási mélység gomb kapcsolóját.

Hiba	Hiba oka	Megoldás
E34: Fel gomb hiba	A Fel gomb vagy a kormányon lévő billenőkapcsoló beragadt vagy zárlatos.	Csatlakoztassa le a kormányon lévő billenőkapcsolót a DCS vezérlőről. Törölje a hibakódot. Ha a tápkapcsolót visszakapcsolja a BE állásba, és a hibakód 30 másodpercet követően ismét megjelenik, akkor a problémát a DCS vezérlőn lévő Fel gomb okozza. Ellenőrizze, hogy a Fel gomb be van-e ragadva. Ha nincs beragadva, cserélje ki a Fel gomb kapcsolóját. Ha a tápkapcsolót visszakapcsolja a BE állásba, és a hibakód nem jelenik meg ismét 30 másodpercet követően, akkor a problémát a kormányon lévő billenőkapcsoló okozza. Ellenőrizze, hogy a kapcsoló be van-e ragadva. Ha nincs beragadva, cserélje ki a kormányon lévő billenőkapcsolót.
E35: Le gomb hiba	A Le gomb vagy a kormányon lévő billenőkapcsoló beragadt vagy zárlatos.	Csatlakoztassa le a kormányon lévő billenőkapcsolót a DCS vezérlőről. Törölje a hibakódot. Ha a tápkapcsolót visszakapcsolja a BE állásba, és a hibakód 30 másodpercet követően ismét megjelenik, akkor a problémát a DCS vezérlőn lévő Le gomb okozza. Ellenőrizze, hogy a Le gomb be van-e ragadva. Ha nincs beragadva, cserélje ki a Le gomb kapcsolóját. Ha a tápkapcsolót visszakapcsolja a BE állásba, és a hibakód nem jelenik meg ismét 30 másodpercet követően, akkor a problémát a kormányon lévő billenőkapcsoló okozza. Ellenőrizze, hogy a kapcsoló be van-e ragadva. Ha nincs beragadva, cserélje ki a kormányon lévő billenőkapcsolót.

A DCS működtető rúdja nem mozog

Ha a DCS működtető szerkezete nem mozog, vagy ha a DCS kijelzőn az E09 hibakód jelenik meg (Hall szenzor hiba) járjon el az alábbi folyamatábra szerint. Lásd a **Kapcsolási rajz** részt, 54. oldal.



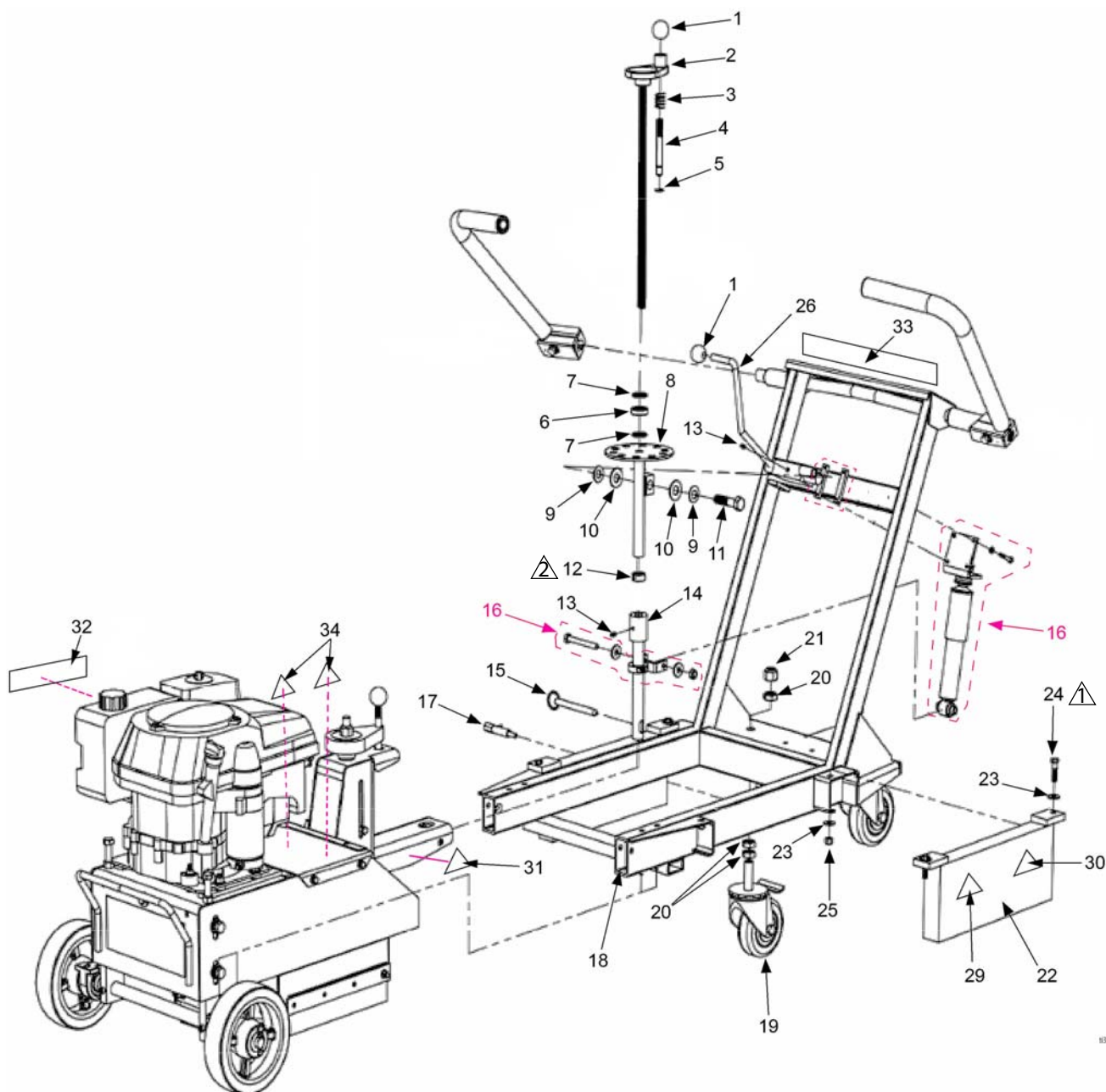
ti36057a

Alkatrészek

Külső váz szerelvény - 25M847

Ref.	Torque
	20-22 ft-lb (27,1-30,0 N•m)
	72-84 in-lb (8,1-9,5 N•m)

* Ahol nincs megadva, alkalmazza a szokásos nyomatékot.



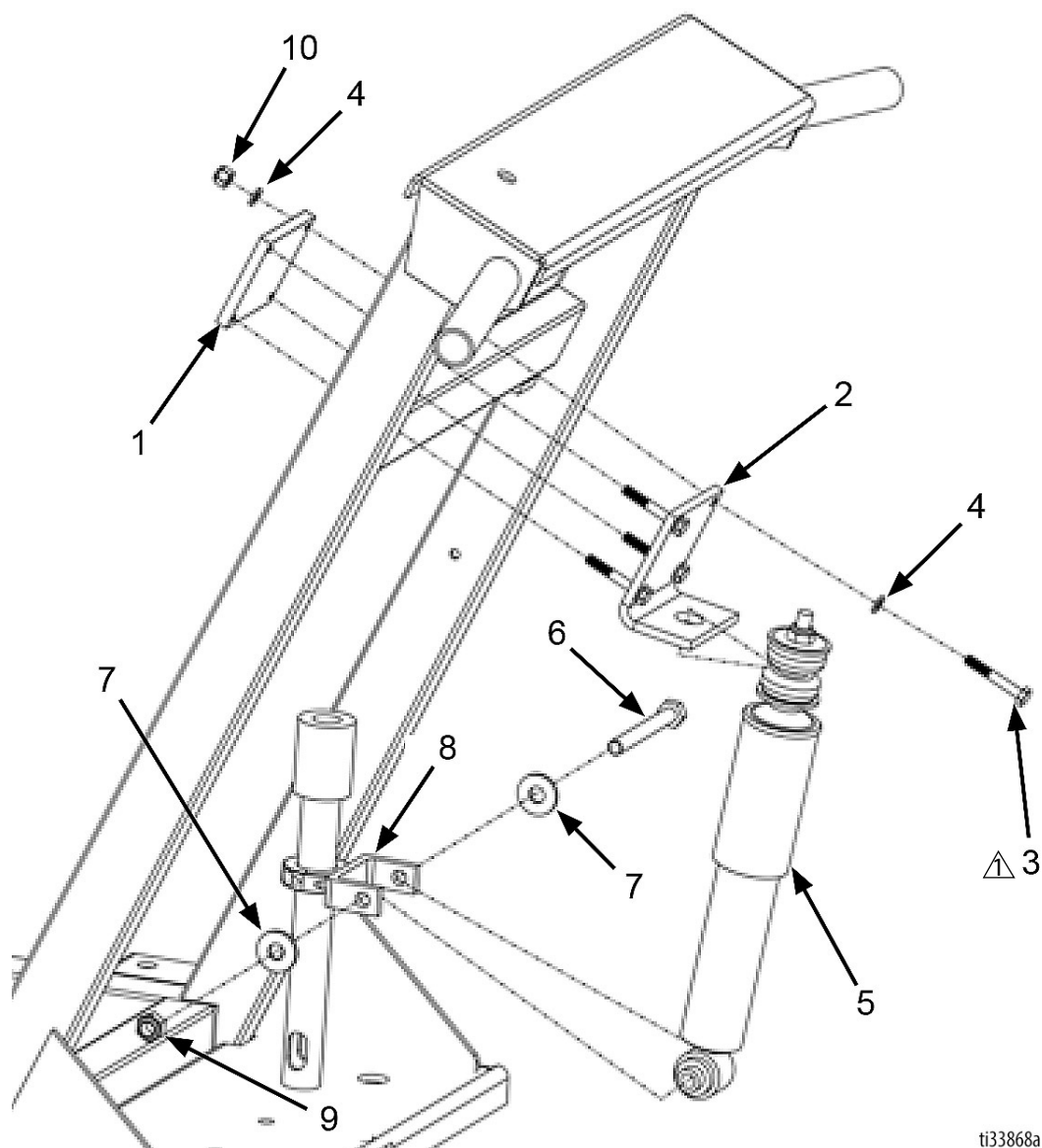
Külső váz egység alkatrészjegyzéke - 25M847

Tétel:	Cikkszám	Leírás	Menny
1	17W049	Gömb fogantyú	2
2	17Y998	Kézikerék egység	1
3	17W111	Rugó	1
4	17W119	Helyezőcsap	1
5	17W127	Rögzítő gyűrű	1
6	17W054	Nyomócsapággy	1
7	17W105	5/8" szerkezeti alátét	2
8	17Y022	Felső rudazat	1
9	119563	5/8" Belleville rugós alátét	2
10	17W113	Bronz alátét	2
11	C19075	5/8-11x2.5" hatlapfejű csavar	1
12	17W056	Rögzítő perem	1
13	17W045	Zsírzsószem, egyenes	2
14	17Y114	Alsó rudazat	1
15	17W217	Rögzítőcsap	1
16	17W243	Rezgéscsillapító készlet	1
17	17W230	Rugós dugattyú	1
18	17W185	Külső váz	1
19	17W189	Beállító kerék	2
20	17W234	3/4-10 ellenanya	6
21	17W261	3/4-10 nejlon anya	2
22	17W186	Tömeg	2
23	100023	3/8" lapos alátét	8
24	100003	3/8-16x1.5" hatlapfejű csavar	4
25	101566	3/8-16 nejlon anya	4
26	17W302	Magasságállító kar burkolata	1ft
29▲	16C393	Figyelmeztető címke, lábsérülés	2
30▲	16D646	Figyelmeztető címke, forró felület	2
31▲	15H108	Figyelmeztető címke, becsípődés	2
32▲	194126	Figyelmeztető címke, tűz- és robbanásveszély	1
33▲	17W264	Figyelmeztető címke, többféle	1
34▲	16C394	Figyelmeztető címke, beakadás	2
35	17W284	Fordulatszám-mérő (nem látható)	1
▲ A veszélyt jelző és figyelmeztető matricák, illetve táblák pótlásai ingyenesen rendelhetők.			

Lengéscsillapító egység - 25M847

Ref.	Torque
 72-84 in-lb (8,1-9,5 N•m)	

* Ahol nincs megadva, alkalmazza a szokásos nyomatékot.



ti33868a

Lengéscsillapító egység alkatrészlistája

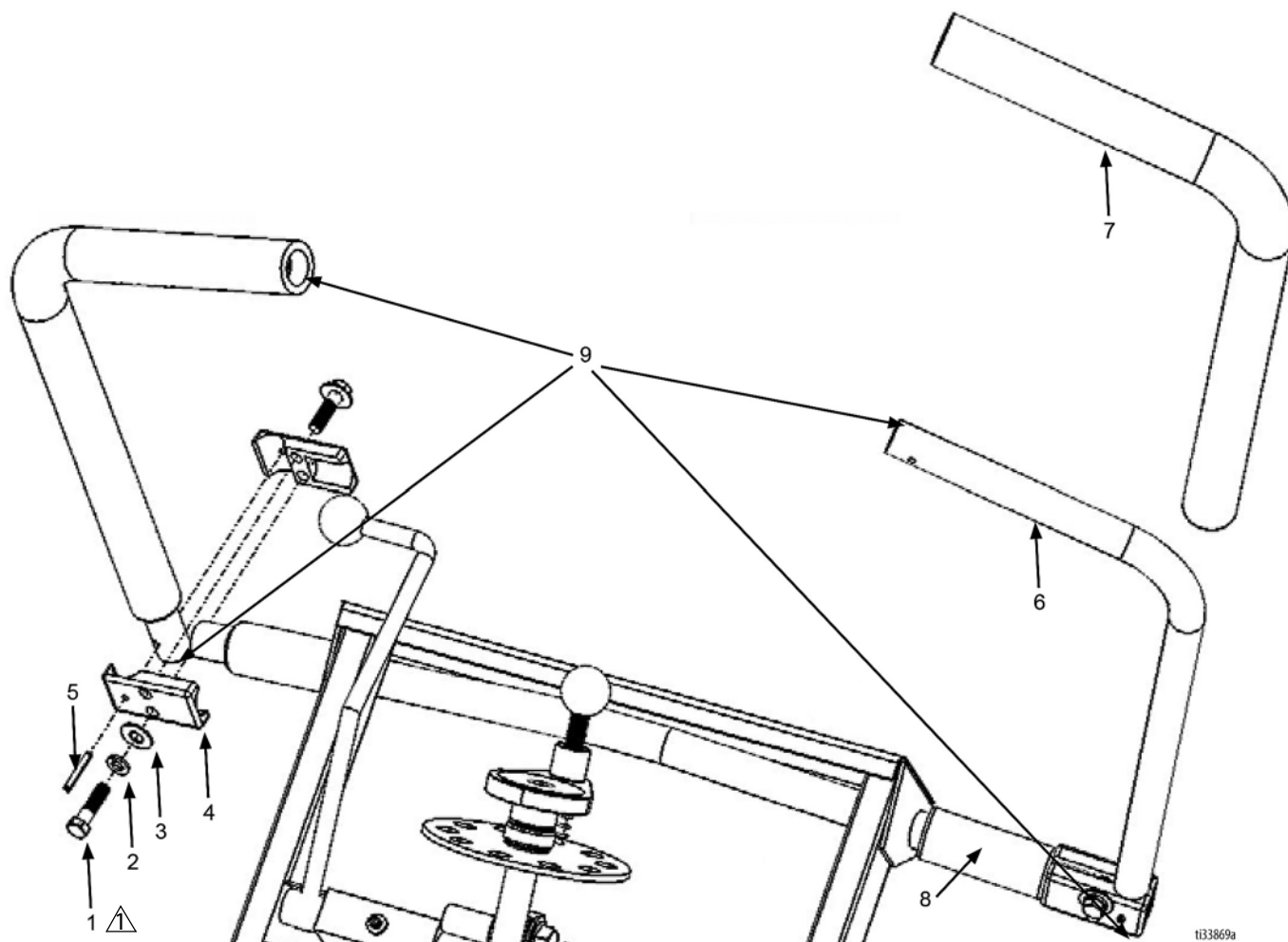
Tétel:	Cikkszám	Leírás	Mennyi
1	17W247	Lengéscsillapító felső rögzítőbilincse	1
2	17W246	Lengéscsillapító felső rögzítőkonzolja	1
3	17W248	1/4-20x2.25" hatlapfejű csavar	4
4	17W020	1/4" lapos alátét	8
5	17W126	Lengéscsillapító	1

6	17W125	3/8-16x1,5" hatlapfejű csavar	1
7	100023	3/8 lapos alátét	2
8	17W123	Lengéscsillapító alsó rögzítőkonzolja	1
9	101566	3/8-16 nejlón anya	1
10	102040	1/4" nejlón anya	4

Állítható fogantyúk - 25M847

Ref.	Torque
 20-22 in-lb (27,1-30,0 N·m)	

* Ahol nincs megadva, alkalmazza a szokásos nyomatékot.



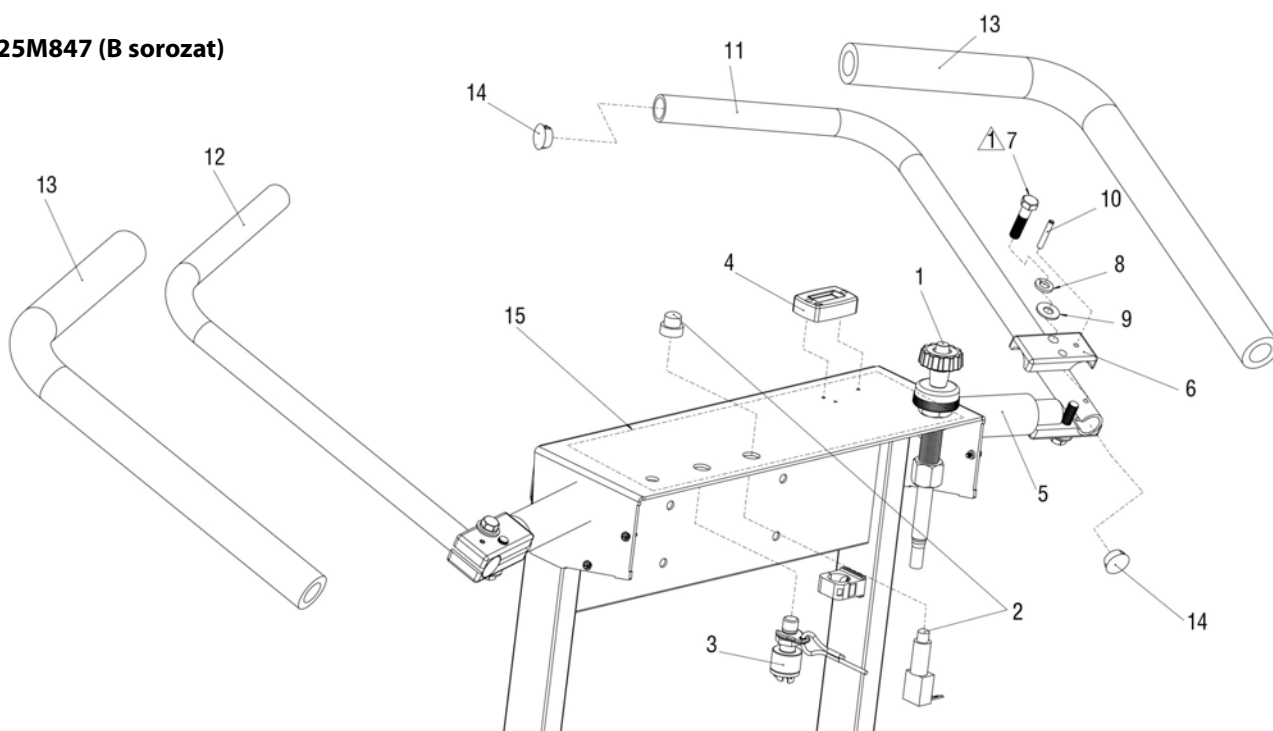
Állítható fogantyúk alkatrészjegyzéke - 25M847

Tétel:	Cikkszám	Leírás	Mennyi
1	100003	3/8-16x1,5" hatlapfejű csavar	4
2	100133	3/8" rugós alátét	4
3	120454	5/16" lapos alátét	4
4	17W003	Fogantyú bilincsek	4
5	17W268	3/16 x 1-1/4 rugós csap	2
6	17W216	Állítható fogantyúk	2
7	17W195	Hosszú fogantyúmarkolat (610 mm hosszú)	2
8	17W269	Rövid fogantyú markolat (114 mm hosszú)	2
9	17W009	Fekete csővég kupakok	4

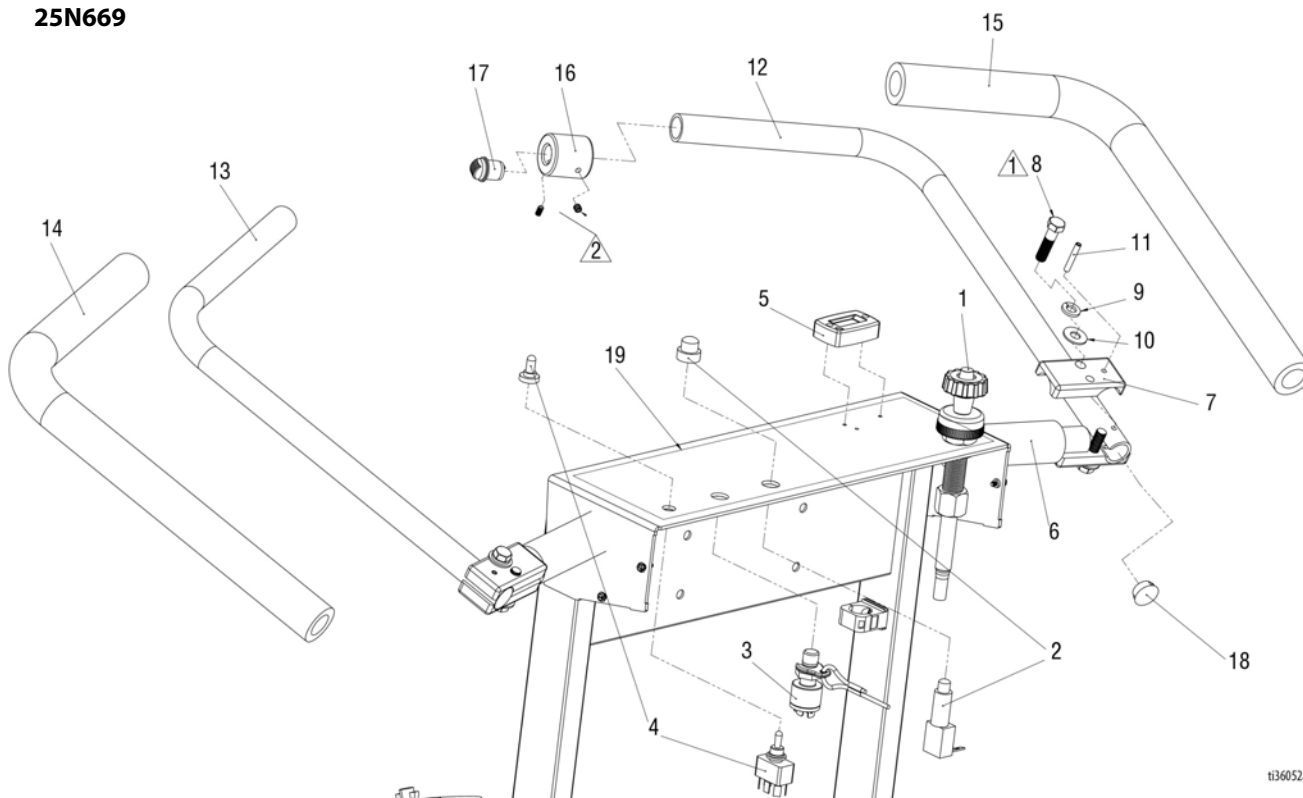
Állítható fogantyúk - 25M847 (B sorozat) és 25N669

Ref.	Torque
	20-22 in-lb (27,1-30,0 N•m)
	72-84 in-lb (8,1-9,5 N•m)

25M847 (B sorozat)



25N669



ti36052a

Állítható fogantyúk alkatrészjegyzéke - 25M847 (B sorozat)

Tétel:	Cikkszám	Leírás	Menny
1	17Y113	Kábel, precíziós beállító	1
2	18A137	Indító egység	1
3	18A143	Leállító kapcsoló szerelvény	1
4	18A133	Fordulatszámérő egység	1
5	17W269	Markolat, hab, kormány, 4,5"	2
6	17W003	Bilincs, kormányzár	4
7	100003	Csavar, hatlapfejű, 3/8-16x1,5"	4
8	100133	Alátét, biztosító, 3/8"	4
9	120454	Alátét, lapos, 5/16"	4
10	17W268	Csap, rugós, 3/16" átmérő x 1-1/4"	2
11	18A331	Kormány, beállítás, rúd, jobb	1
12	17W216	Kormány, beállítás, rúd, bal	1
13	17W195	Markolat, hab, kormány, 24"	2
14	17W009	Dugó, sapka, 3/4"	4
15▲	17W264	Figyelmeztető címke, többféle	1
▲ A veszélyt jelző és figyelmeztető matricák, illetve táblák pótlásai ingyenesen rendelhetők.			

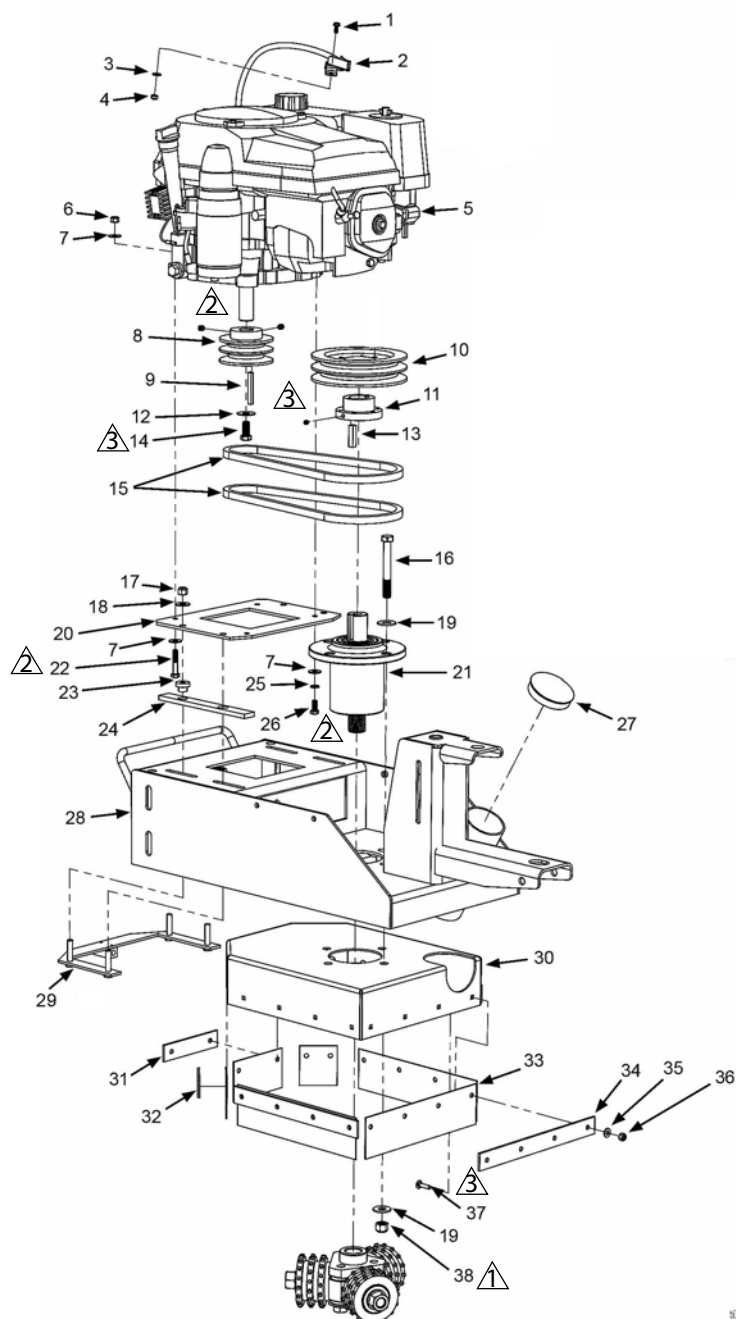
Állítható fogantyúk alkatrészjegyzéke - 25N669

Tétel:	Cikkszám	Leírás	Menny
1	17Y113	Kábel, precíziós beállító	1
2	18A137	Indító egység	1
3	18A143	Leállító kapcsoló szerelvény	1
4	18A142	Főkapcsoló	1
5	18A133	Fordulatszámérő egység	1
6	17W269	Markolat, hab, kormány, 4,5"	2
7	17W003	Bilincs, kormányzár	4
8	100003	Csavar, hatlapfejű, 3/8-16x1,5"	4
9	100133	Alátét, biztosító, 3/8"	4
10	120454	Alátét, lapos, 5/16"	4
11	17W268	Csap, rugós, 3/16" átmérő x 1-1/4"	2
12	18A331	Kormány, beállítás, rúd, jobb	1
13	17W216	Kormány, beállítás, rúd, bal	1
14	17W195	Markolat, hab, kormány, 24"	1
15	18A424	Markolat, hab, kormány, 23"	1
16	17Y120	Ház, vezérlő kapcsoló	1
17	17Y999	Kapcsoló, billenő	1
18	17W009	Dugó, sapka, 3/4"	3
19▲	17Y160	Figyelmeztető címke, többféle	1
▲ A veszélyt jelző és figyelmeztető matricák, illetve táblák pótlásai ingyenesen rendelhetők.			

Hajtómű rendszer egység - 25M847

Ref.	Torque
	28-30 ft-lb (38,0-40,0 N•m)
	144-180 in-lb (16,2-20,0 N•m)
	72-84 in-lb (8,1-9,5 N•m)

* Ahol nincs megadva, alkalmazza a szokásos nyomatékot.



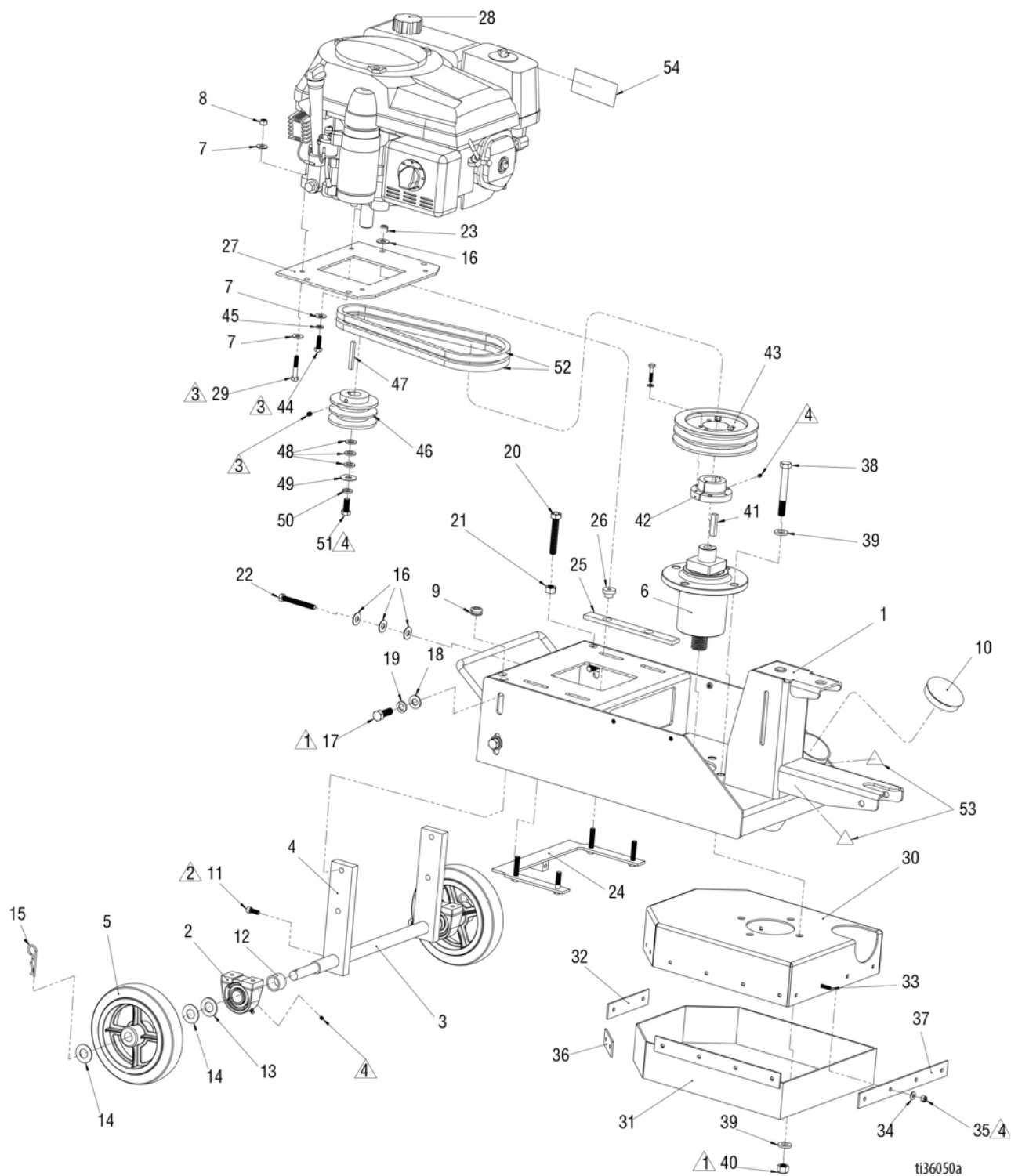
Hajtómű rendszer alkatrészjegyzéke - 25M847

Tétel:	Cikkszám	Leírás	Menny
1	17W089	Hatlapfejű hornyolt csavar – önmetsző	2
2	17X251	Gázbowden-szerelvény	1
3	17W143	10-es lapos alátét	2
4	17W262	10-32-es nejlon anya	2
5	17W194	13lóerős motor	1
6	110838	5/16" – 18 nejlon anya	2
7	120454	5/16" – lapos alátét	6
8	17W211	Motor szíjtárcsa	1
9	17W088	Motor szíjtárcsa retesze	1
10	17W212	Meghajtó szíjtárcsa	1
11	17W213	Meghajtó szíjtárcsa perselye	1
12	17W146	7/16" vezető alátét	1
13	17X252	Meghajtó szíjtárcsa retesze	1
14	116645	7/16-20x1" hatlapfejű csavar	1
15	17W210	Hajtósíj	2
16	17W057	1/2-20x4" hatlapfejű csavar	4
17	101566	3/8-16 nejlon anya	4
18	100023	3/8" lapos alátét	4
19	17W218	1/2" edzett távtartó	8
20	17W191	Motortartó lemez	1
21	17W238	Hajtótengely ház egység	1
22	108843	6/16-18x1 3/4" hatlapfejű csavar	2
23	17W197	Gumipersely	4
24	17W193	Motorrögzítés távtartója	2
25	100214	5/16" rugós alátét	2
26	109031	5/16"-24x1" hatlapfejű csavar	2
27	17W220	Záródugó	1
28	17W175	Belső váz	1
29	17W192	Motorfeszítő	1
30	17W183	Vágófej védőburkolata	1
31	17W222	Szoknyatartó (közepes)	1
32	17W223	Szoknyatartó (kicsi)	2
33	17W184	Gumiszoknya	1
34	17W224	Szoknyatartó (nagy)	3
35	17W020	1/4" lapos alátét	18
36	102040	1/4-20 önzáró anya	18
37	107139	1/4-20x1" kapupántcsavar	18
38	101926	1/2-20 önzáró anya	4
40*	17W029	Terelőlemez motorhoz	1
41	17W964	Önmetsző csavarok a terelőlemezhez	3
* Nem látható			

Hajtómű rendszer egység - 25M847 (B sorozat) & 25N669

Ref.	Torque
	28-30 ft-lb (38,0-40,0 N·m)
	144-180 in-lb (16,2-20,0 N·m)
	72-84 in-lb (8,1-9,5 N·m)

* Ahol nincs megadva, alkalmazza a szokásos nyomatékot.



Hajtómű rendszer egység - 25M847 (B sorozat) és 25N669

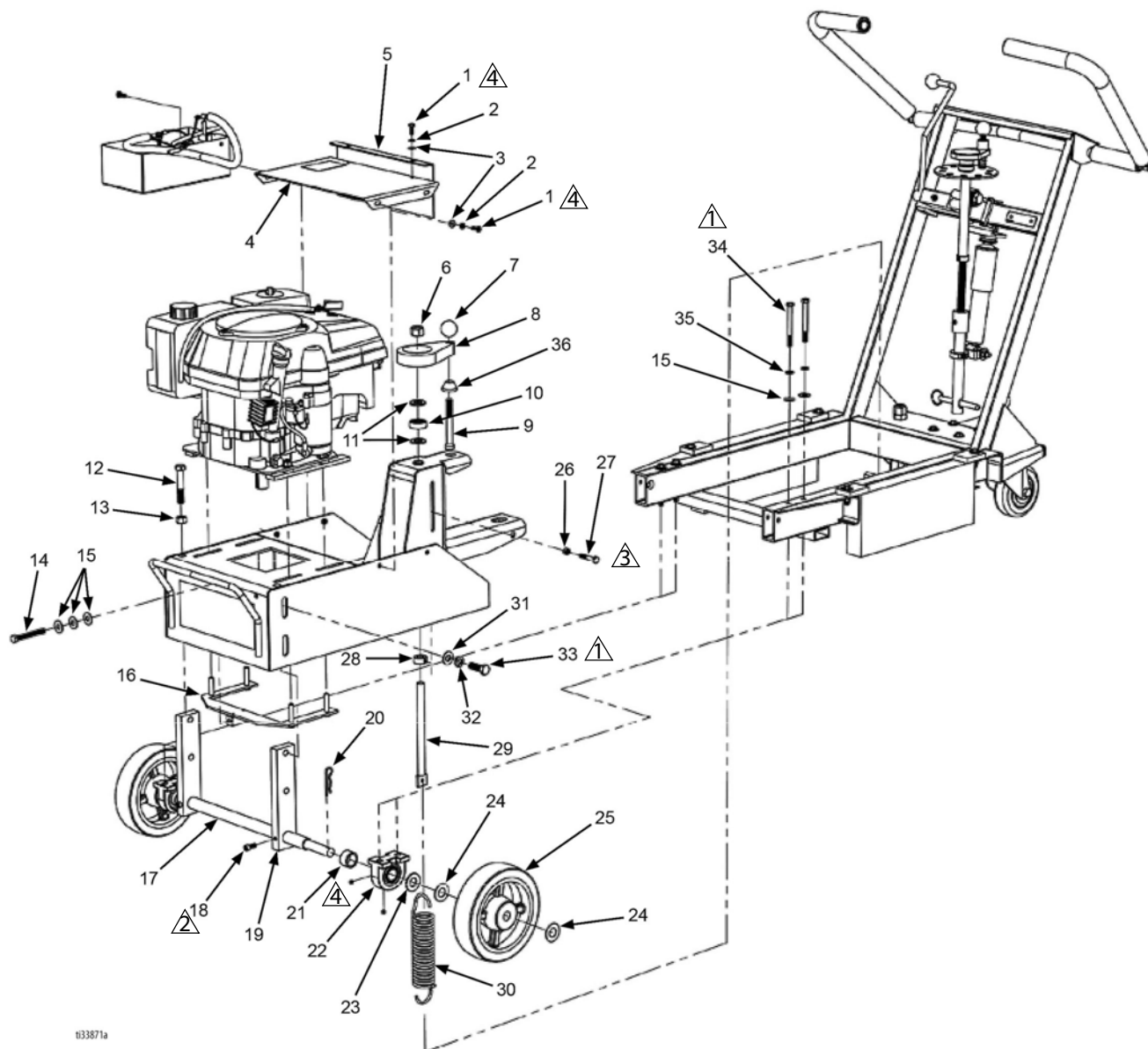
Tétel:	Cikkszám	Leírás	Menny
1	18A394	Váz, belső	1
2	17W235	Csapág, tengely, golyó, 1"	2
3	17W232	Tengely, tengely, elülső	1
4	17W187	Tartó, tengely, elülső	2
5	17W190	Kerék, elülső, 8 x 2-5/8 x 3/4	2
6	17W238	Csapág, egység, hajtótengely	1
7	120454	Alátét, lapos, 5/16"	6
8	110838	Anyá, ellen; 5/16-18	2
9	17Y158	Tömítőgyűrű, benyomható	1
10	17W220	Dugó, sapka, 3"	1
11	558673	Csavar, fejes, belső kulcsnyílású; 5/16-18 x 0,75"	2
12	17W188	Távtartó, tengely, elülső	2
13	169468	Alátét, lapos, 3/4"	2
14	17W226	Hézagoló lemez, 3/4" belső átmérő x 1-1/2" külső átmérő x 0,048" vastag	4
15	17W229	Sasszeg, rögzítő	2
16	100023	Alátét, lapos, 3/8"	4
17	17W223	Csavar, fejes, hatlapfejű, 1/2-13 x 1,5"	4
18	17W098	Alátét, lapos, 1/2"	4
19	101911	Alátét, biztosító, 1/2"	4
20	17W215	Csavar, fejes, hatlapfejű, 1/2-13 x 3"	2
21	555395	Anyá, hatlapú; 1/2-13	2
22	17W195	Csavar, fejes, hatlapfejű, 3/8-16 x 3"	1
23	101566	Anyá, ellen; 3/8-16	4
24	17W192	Szár, feszítő, motor	1
25	17W193	Távtartó, motor, rögzítés	2
26	17W197	Tömítőgyűrű, gumi	4
27	17W191	Lemez, motor, rögzítés	1
28	17W194	Motor, Honda GX390V, 13HP	1

29	108843	Csavar, fejes, hatlapfejű, 5/16-18 x 1,75"	2
30	17W183	Védő, fej, maró	1
31	17W184	Tömítés, gumi, szoknya	1
32	17W222	Rögzítőelem, közepes 5-12", szoknya	1
33	107139	Csavar, félgömbfejű, 1/4 - 20 x 1"	18
34	17W020	Alátét, lapos, 1/4"	18
35	102040	Anyá, ellen; 1/4-20	18
36	17W223	Rögzítőelem, kicsi 3-14", szoknya	2
37	17W224	Rögzítőelem, nagy, 12", szoknya	3
38	17W057	Csavar, fejes, hatlapfejű, 1/2-20 x 4"	4
39	17W218	Távtartó, edzett, 1/2"	8
40	101925	Anyá, ellen; 1/2-20	4
41	17X252	Retes, meghajtó, szíjtárcsa	1
42	17W213	Persely, 35 mm furat, retesznyílással	1
43	17W212	Csiga, motor, 2 horony	1
44	109031	Csavar, fejes, hatlapfejű, 5/16 - 24x1"	2
45	100214	Alátét, biztosító, 5/16"	2
46	17W211	Szíjtárcsa, motor	1
47	17W088	Retes, hajtás, 1/4" négyzetes x 2-1/4"	1
48	16Y269	Alátét, lapos, M12	3
49	17W146	Alátét, vezető, 7/16"	1
50	100052	Alátét, biztosító, 7/16"	1
51	116645	Csavar, fejes, hatlapfejű, 7/16 - 20x1"	1
52	17W210	Szár, hajtó, nagy teherbírású	2
53▲	15H108	Figyelmeztetőcímke, becsípődés	2
54▲	194126	Figyelmeztető címke, tűz- és robbanásveszély	1
▲ A veszélyt jelző és figyelmeztető matricák, illetve táblák pótlásai ingyenesen rendelhetőek.			

Elülső egység - 25M847

Ref.	Torque
 1	28-30 ft-lb (38,0-40,0 N·m)
 2	20-22 ft-lb (27,1-30,0 N·m)
 3	144-180 in-lb (16,2-20,0 N·m)
 4	72-84 in-lb (8,1-9,5 N·m)

* Ahol nincs megadva, alkalmazza a szokásos nyomatékot.



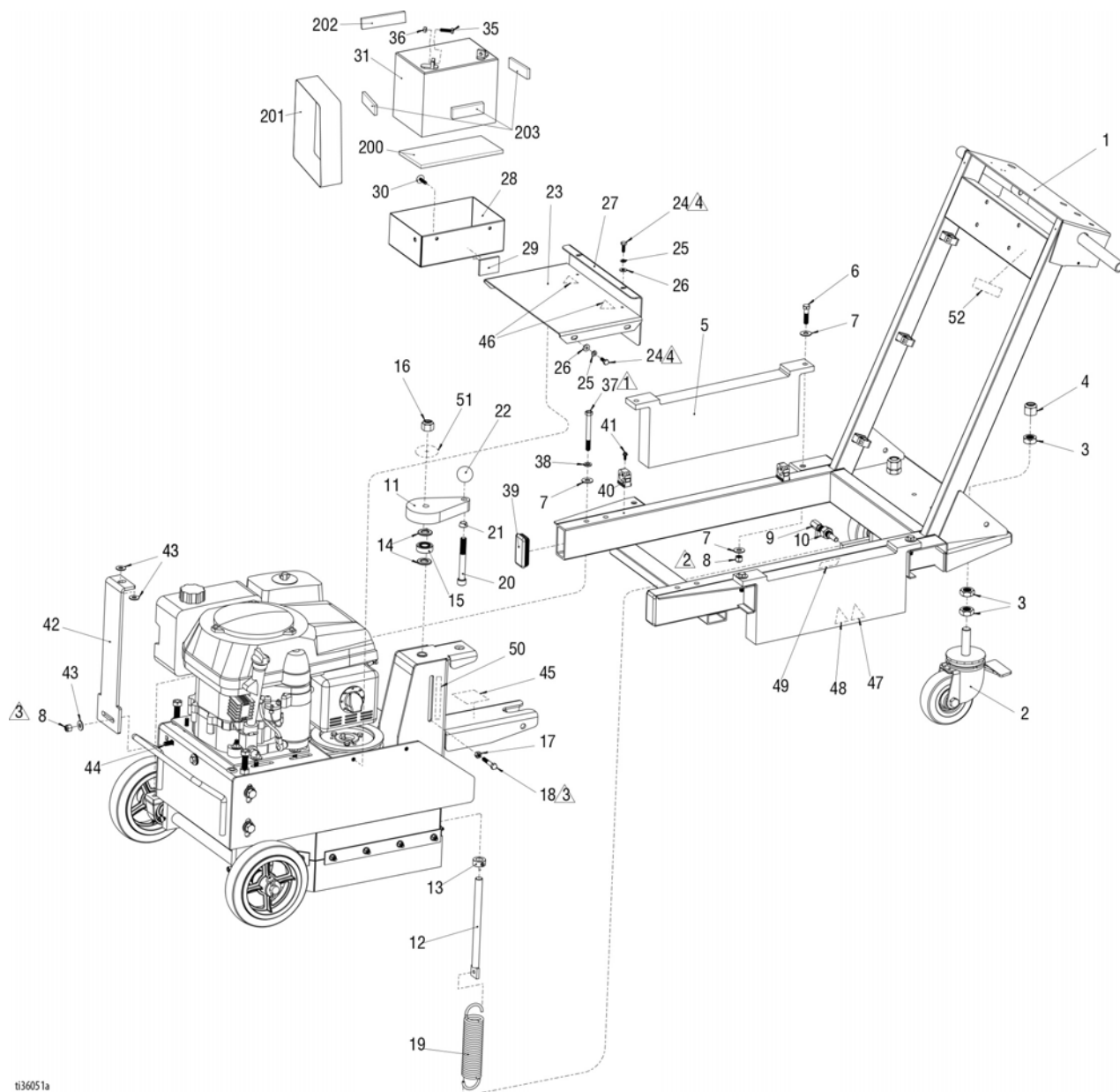
Elülső egység alkatrészjegyzéke - 25M847

Tétel:	Cikkszám	Leírás	Menny
1	100022	1/4-20x3/4" hatlapfejű csavar	4
2	100016	1/4" rugós alátét	4
3	17W020	1/4" lapos alátét	4
4	17W176	Hajtószíj burkolata (felső)	4
5	17W177	Hajtószíj burkolata (alsó)	1
6	101712	5/8-11 önzáró anya	1
7	17W049	Gömb fogantyú	1
8	17W181	Kézikerék	1
9	17W141	1/2-13x4" imbuszcsavar	1
10	17W054	Nyomócsapágó	1
11	17W105	5/8" szerkezeti alátét	2
12	17W215	1/2-13x3" hatlapfejű csavar (tővigmenetes)	2
13	555395	1/2-13 hatlapfejű csavaranya	2
14	17W196	3/8-16x3" hatlapfejű csavar (tővig menetes)	1
15	100023	3/8" lapos alátét	7
16	17W192	Szíjlesztő	1
17	17W232	Tengely	1
18	558673	5/16-18x3/4" imbuszcsavar	2
19	17W187	Tengelytartó	2
20	17W229	Sasszeg	2
21	17W188	Távtartó	2
22	17W235	Tengelycsapágó	2
23	169468	3/4" lapos alátét	2
24	17W226	Hézagoló lemez	4
25	17W190	Első kerék	2
26	17X253	5/16-18 hatlapú anya	1
27	108843	5/16-18x1 3/4" hatlapfejű csavar	1
28	17W056	Rögzítő perem	1
29	17W182	Nyomásszabályozó rudazat	1
30	17W221	Nyomásszabályozó rugó	1
31	17W098	1/2" lapos alátét	4
32	17W064	1/2" rugós alátét	4
33	17W233	1/2-13x1.5" hatlapfejű csavar	4
34	17W231	3/8-16x3.5" hatlapfejű csavar	4
35	100133	3/8" rugós alátét	4
36	17W237	Kúpos hüvely	1

Elülső egység - 25M847 (B sorozat) és 25N669

Ref.	Torque
	28-30 ft-lb (38,0-40,0 N•m)
	20-22 ft-lb (27,1-30,0 N•m)
	144-180 in-lb (16,2-20,0 N•m)
	72-84 in-lb (8,1-9,5 N•m)

* Ahol nincs megadva, alkalmazza a szokásos nyomatékot.



Elülső egység alkatrészjegyzéke - 25M847 (B sorozat) és 25N669

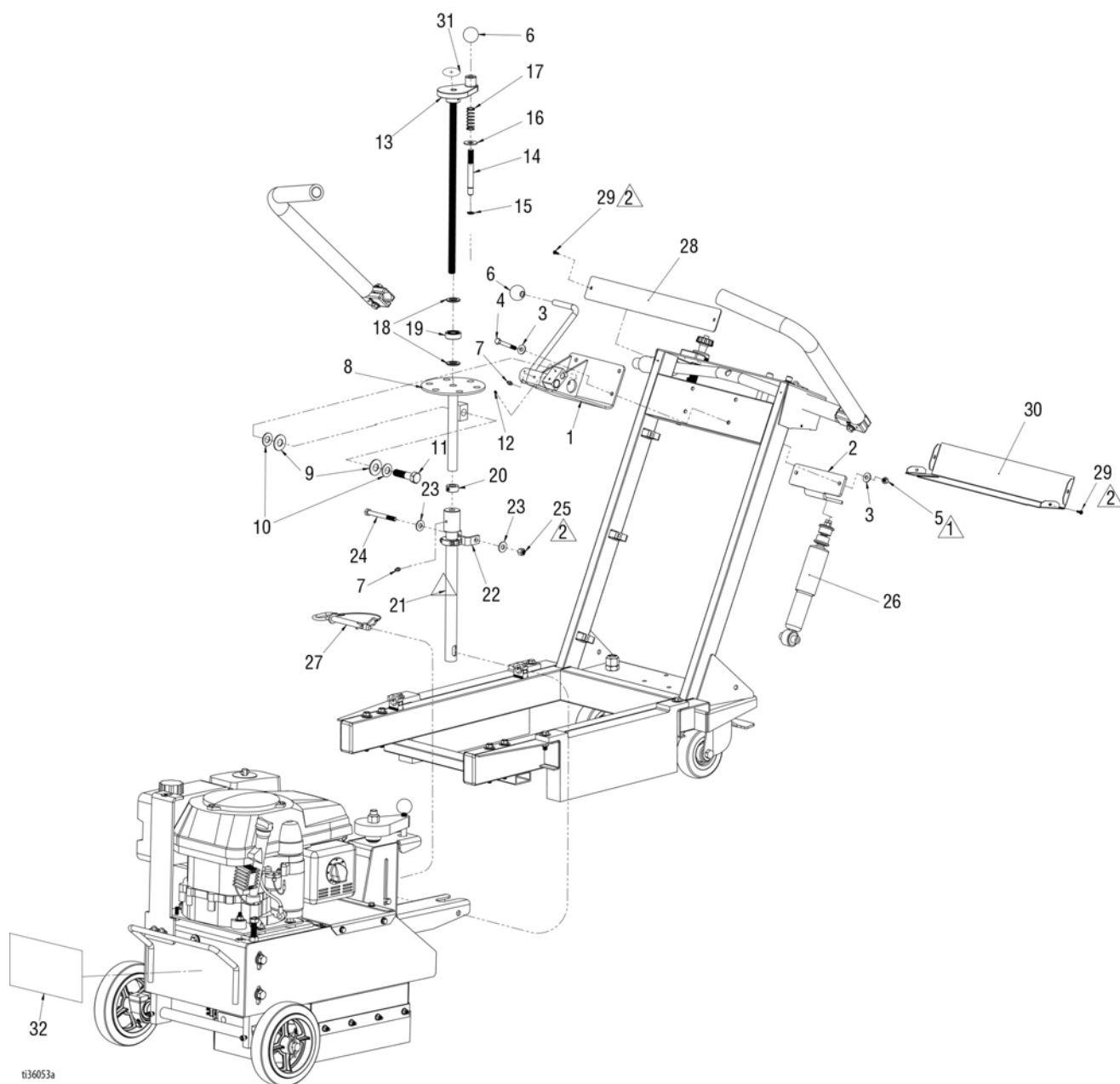
Tétel:	Cikkszám	Leírás	Menny
1	17Y118	Váz, külső	1
2	17W189	Kerék, beálló	2
3	17W234	Anya, ellen; 3/4-10	6
4	108540	Anya, ellen; 3/4-10	2
5	17W186	Nehezék, tömeg	2
6	100003	Csavar, fejes, hatlapfejű, 3/8-16 x 1,5"	4
7	100023	Alátét, lapos, 3/8"	12
8	101566	Anya, ellen; 3/8-16	6
9	17W230	Dugattyú, rugós	1
10	555396	Anya, hatlapfejű, 5/8"-11	1
11	17W181	Kerék, kézi, nagy	1
12	17W182	Rúd, nyomásszabályozás	1
13	17W056	Karika, biztosító, 5/8"	1
14	17W105	5/8" szerkezeti alátét	2
15	17W054	Csapág, axiális	1
16	101712	Anya, ellen; 5/8-11	1
17	17X254	Anya, hatlapfejű, 5/16"-18	1
18	108843	Csavar, fejes, hatlapfejű, 1/4-20 x 0,75"	4
19	17W221	Rugó, nyomásszabályozó	1
20	17W141	Csavar, fejes, belső kulcsnyílású, 1/2-13 x 4"	1
21	17W237	Hüvely, kúpos, alumínium	1
22	17W049	Bütyök, golyó	1
23	17W176	Hajtósíj, burkolat, felső	1
24	100022	Csavar, fejes, hatlapfejű, 1/4-20 x 0,75"	4
25	100016	Alátét, biztosító, 1/4"	4
26	17W020	Alátét, lapos, 1/4"	4
27	17W177	Hajtósíj burkolat, hátsó	1
28	17Y121	Rekesz, akkumulátor	1

29	18A435	Gumi, tartólemez	1
30	110823	1/4-20X1" alacsony fejű csavar	2
31	115753	Akkumulátor, 33 Ah, zárt	1
35	100021	Csavar, fejes, hatlapfejű, 1/4-20 x 1"	2
36	100015	Anya, hatlapfejű, 1/4"-20	2
37	17W231	Csavar, fejes, hatlapfejű, 3/8-16 x 3,75"	4
38	100133	Alátét, biztosító, 3/8"	4
39	168117	3" x 1,5" négyszögletes dugó	2
40	18A115	Támasz, csövezés	5
41	17W089	Csavar, önmenetvágó, 10-32 x 0,5"	5
42	17Y117	Tartó, precíziós beállító	1
43	120454	Alátét, lapos, 5/16"	4
44	113956	Csavar, kapupánt, 3/8-16 x 1"	2
45	17W861	Címke, „Made in USA”	1
46▲	16C394	Figyelmeztető címke, beakadás	2
47▲	16D646	Figyelmeztető címke, ISO, forró felület	2
48▲	16C393	Figyelmeztető címke, ISO, lábsérülés veszélye	2
49	17W751	Címke, Pro sorozat	1
50	17W241	Címke, mélységsszabályozás	1
51	17W263	Címke, nyomásszabályozás	1
52	17P925	Címke, A+ szervíz	1
200	18Y704	Hab, 1/2", akkumulátor alatt	1
201	18A786	Heveder, tépőzár, 2"	1
202	18Y705	Hab, 1/4", akkumulátor előtt	1
203	18Y701	Hab, 1/4", akkumulátor oldalán és hátulján	3
▲ A veszélyt jelző és figyelmeztető matricák, illetve táblák pótlásai ingyenesen rendelhetők.			

Kezelőszerv egység - 25M847 (B sorozat)

Ref.	Torque
	28-30 ft-lb (38,0-40,0 N·m)
	20-22 in-lb (2,3-2,5 N·m)

* Ahol nincs megadva, alkalmazza a szokásos nyomatékot.



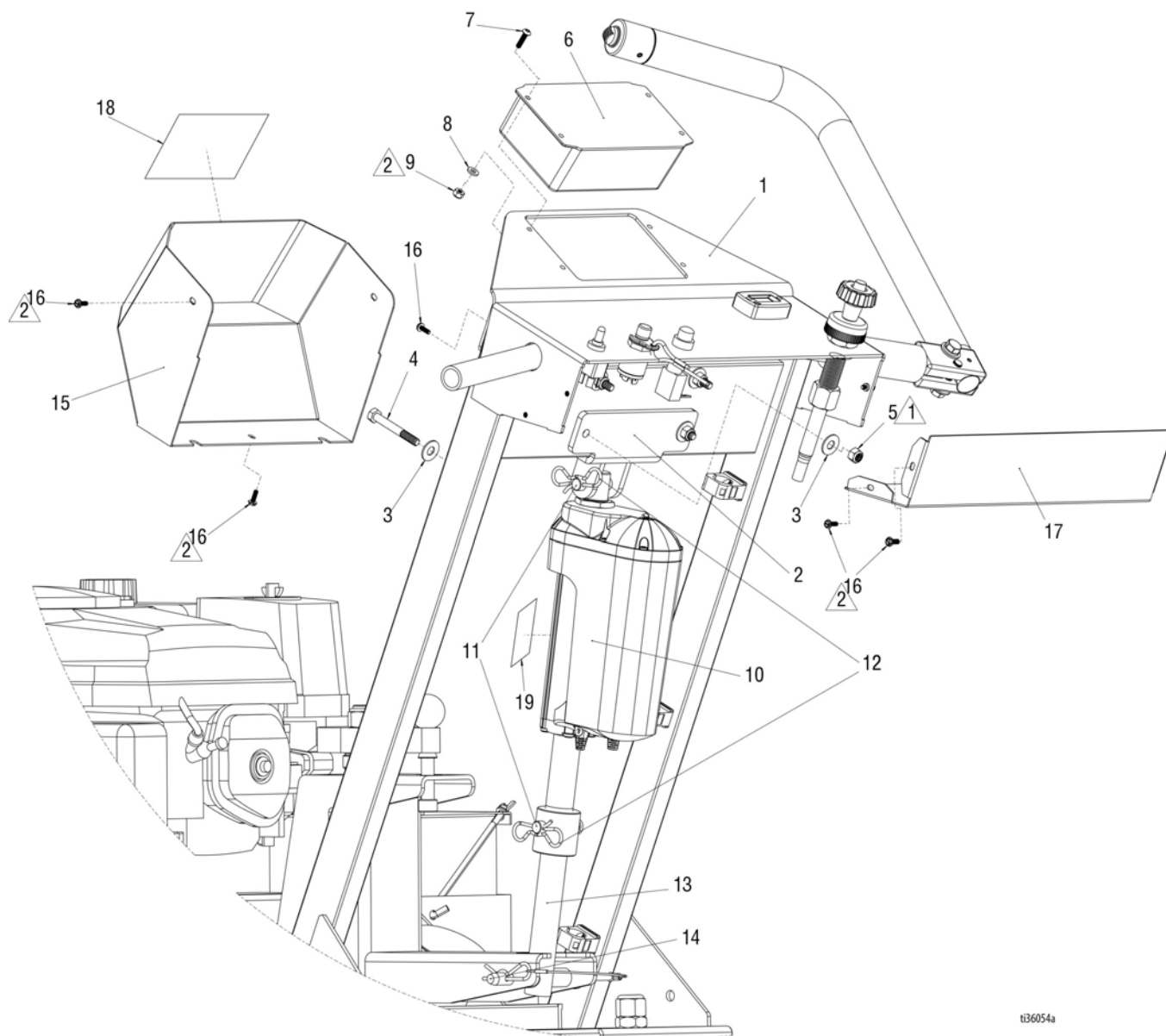
Kezelőszerv egység alkatrészjegyzéke - 25M847 (B sorozat)

Tétel:	Cikkszám	Leírás	Menny
1	17W108	Kormány, egység, büttyükkar	1
2	17Y115	Tartó, lengéscsillapító	1
3	120454	Alátét, lapos, 5/16"	6
4	17W081	Csavar, fejes, hatlapfejű, 5/16-18 x 2,5"	4
5	110838	Anyá, ellen; 5/16-18	4
6	17W049	Büttyök, golyó	2
7	17W045	Szerelvény, zsír	2
8	17Y822	Rúd, felső	1
9	17W113	Alátét, lapos, bronz	2
10	119563	Alátét, Belleville	2
11	C19075	Csavar, fejes, hatlapfejű, 5/8-11 x 2,5"	1
12	M71149	Csavar, készlet, 10-32 x 0,25"	1
13	17Y998	Kézikerék, egység, kézi	1
14	17W119	Csap, helyező	1
15	17W127	Gyűrű, rögzítő	1
16	17W146	Alátét, vezető, 7/16"	1
17	17W111	Rugó, nyomó	1
18	17W105	Alátét, szerkezeti, 5/8"	2
19	17W054	Csapágó, axiális	1
20	17W056	Karika, biztosító, 5/8"	1
21	17Y114	Rúd, alsó	1
22	17W123	Rúd, tartozék, alsó	1
23	100023	Alátét, lapos, 3/8"	2
24	17W125	Csavar, fejes, hatlapfejű, 3/8-16 x 3,5"	1
25	101566	Anyá, ellen; 3/8-16	1
26	17W126	Csillapító, lengés	1
27	17W217	Csap, rögzítő	1
28	17Y116	Lemez, kormány, elülső	1
29	117501	Csavar, hatlapú laposfejű, 8-32 x 0,5"	6
30	18A154	Burkolat, tartó	1
31	17W053	Címke, információ, szabályozás	1
32	17W240	Címke, márká	1

Kezelőszerv egység - 25N669

Ref.	Torque
 1	28-30 ft-lb (38,0-40,0 N·m)
 2	20-22 in-lb (2,3-2,5 N·m)

* Ahol nincs megadva, alkalmazza a szokásos nyomatékot.

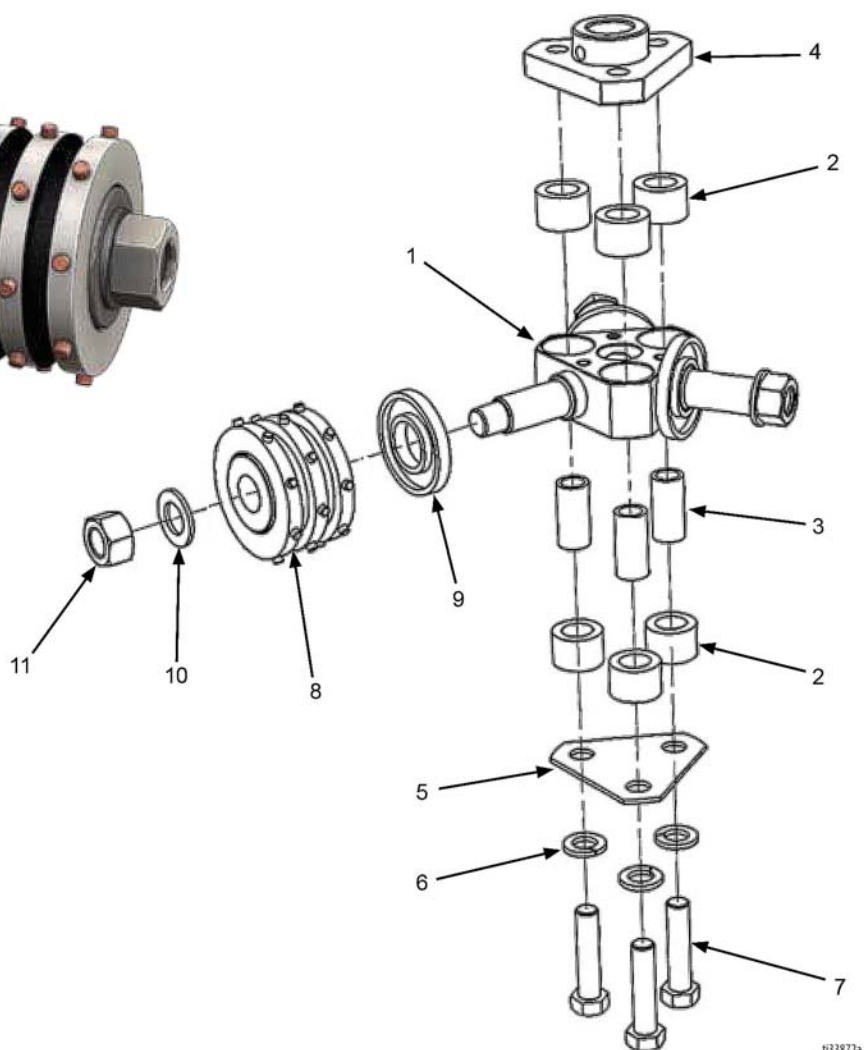


ti36054a

Kezelőszerv egység alkatrészjegyzéke - 25N669

Tétel:	Cikkszám	Leírás	Mennyi
1	17Y112	Tartó, szabályozás, rögzítés	1
2	17Y111	Tartó, felső rudazat	1
3	120454	Alátét, lapos, 5/16"	8
4	17W081	Csavar, fejes, hatlapfejű, 5/16-18 x 2,5"	4
5	110838	Anyá, ellen, 5/16'	4
6	18A790	Szabályozó, egység, DCS	1
7	128990	Csavar, fejes, félgömbfejű, 1/10-32 x 0,75"	4
8	17W886	Alátét, lapos, M6	4
9	115483	Anyá, ellen, 10-32	4
10	17Y237	Működtető, lineáris, 12 V	1
11	18A114	Csap, kengyel	2
12	17Y962	Sasszeg, csokor	2
13	17Y110	Tartó, alsó rudazat	1
14	17W217	Csap, rögzítő	1
15	18A151	Burkolat, borítás	1
16	117501	Csavar, hatlapú laposfejű, 6-32 x 0,5"	9
17	18A154	Burkolat, tartó	1
18	17Y823	Címke, márká	1
19	18A330	Címke, útmutató	1

Vágóorsó egység (24 csapos)



ti33872a

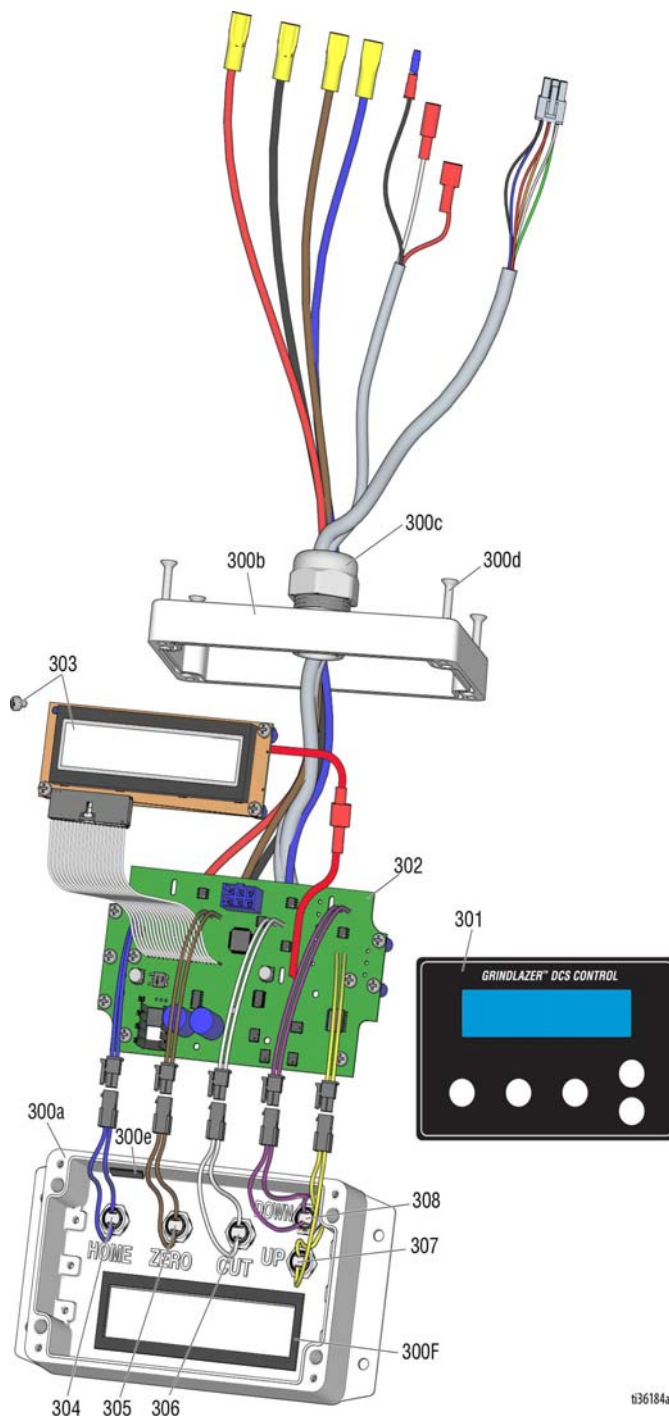
Vágóorsó egység alkatrészjegyzéke - 25N363

Tétel:	Cikkszám	Leírás	Menny
1*	17W324	Orsó egység	1
2	17X257	Gumipersely	6
3	17X258	Acélpersely	3
4	17X259	Agy csatlakozó	1
5	17X260	Agytartó lemez	1
6	17W299	Rugós alátét	3
7	17W297	Hatlapfejű csavar	3
8	19A087	24 csapos maró (3 db-os készlet)	1
9	17W267	Tartólemez	3
10	17X266	Belleville-alátét	3
11	17W265	Balmenetes hatlapú anya	3

* 1-es tétel az 1-7, 9-11 tételeket tartalmazza.

DCS vezérlődoboz 18A790

Csak 25N669

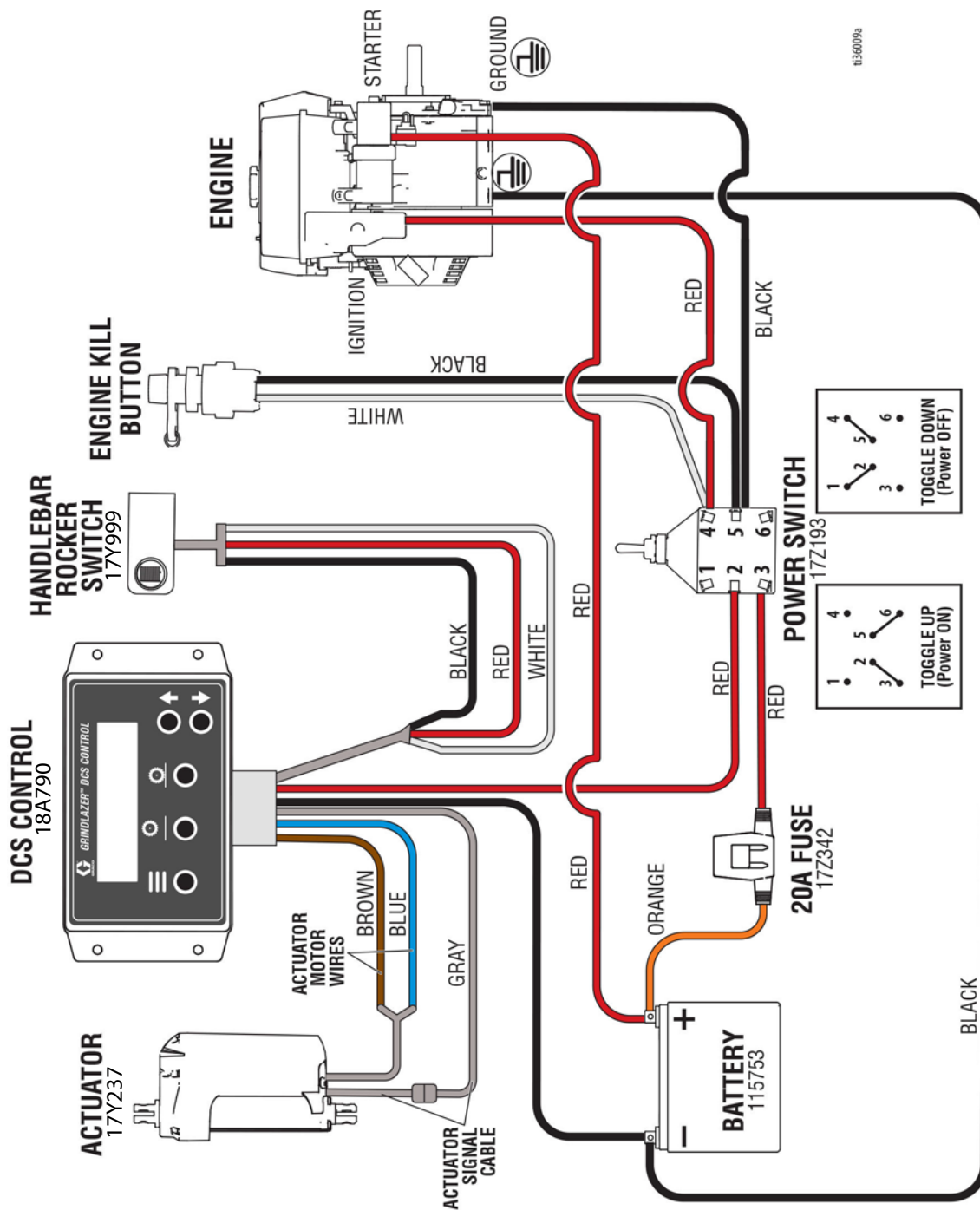


Alkatrészlista

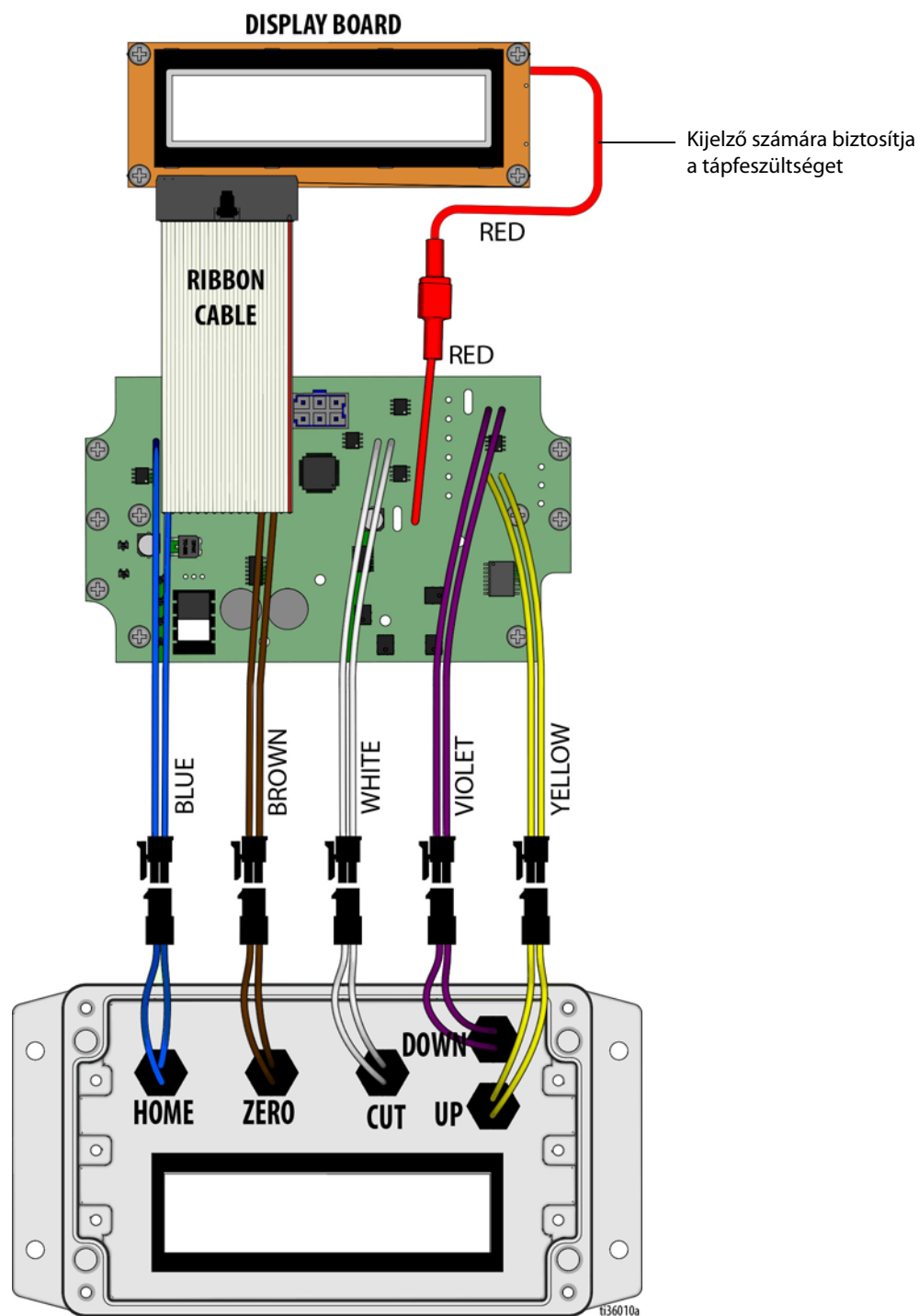
Ref.	Alkatrész	Leírás	Menny.	Ref.	Alkatrész	Leírás	Menny.
300	18A690	KÉSZLET, DCS vezérlődoboz, megmunkált 300a - 300f tartalmazva	1	304	18A693	KÉSZLET, Alaphelyzet gomb, DCS	1
301	17Y686	CÍMKE, vezérlő, GrindLazer DCS	1	305	18A694	KÉSZLET, Nulla gomb, DCS	1
302	18A691	KÉSZLET, dobozolt DCS vezérlő nyomtatott áramköri lap	1	306	18A695	KÉSZLET, marás gomb, DCS	1
303	18A692	KÉSZLET, megjelenítő kártya, DCS vezérlő	1	307	18A696	KÉSZLET, Fel gomb, DCS	1
				308	18A697	KÉSZLET, Le gomb, DCS	1

Kapcsolási rajz

DCS rendszer



DCS vezérlődoboz



Műszaki adatok

GrindLazer Pro RC813 G (25M847)		
Zajszint (dBa)		
Hangerő	109 dBa, az ISO 3744 szabvány szerint	
Hangnyomás	94 dBa, 1 m távolságból mérve	
Rezgésszint*		
Jobb és bal kéz	18,1 m/sec ²	
* Napi 8 órás munkavégzés mellett az ISO 5349 szabvány szerint mért rezgés.		
Méretek és tömeg (csomagolás nélkül)	US	Metrikus
Magasság	50 hüvelyk	127 cm
Hosszúság	48 hüvelyk	122 cm
Szélesség	27 hüvelyk	69 cm
Tömeg	450 font	204 kg

GrindLazer Pro RC813 G DCS (25N669)		
Zajszint (dBa)		
Hangerő	109 dBa, az ISO 3744 szabvány szerint	
Hangnyomás	94 dBa, 1 m távolságból mérve	
Rezgésszint*		
Jobb és bal kéz	18,1 m/sec ²	
* Napi 8 órás munkavégzés mellett az ISO 5349 szabvány szerint mért rezgés.		
Méretek és tömeg (csomagolás nélkül)	US	Metrikus
Magasság	50 hüvelyk	127 cm
Hosszúság	48 hüvelyk	122 cm
Szélesség	27 hüvelyk	69 cm
Tömeg	475 font	216 kg

65. SZ. KALIFORNIAI INDÍTVÁNY



FIGYELMEZTETÉS: Jelen termék működtetésekor fennáll egy vagy több olyan vegyi anyaggal való érintkezés veszélye, amelye(ke)t a Kalifornia állam hatóságai rák, születési rendellenességek vagy egyéb nemzőszervi megbetegedések okozójaként tartanak számon. Bővebb információkhoz látogasson el a www.P65Warnings.ca.gov webhelyre.

Standard Graco garancia

A Graco garanciát vállal a dokumentumban említett összes, a Graco által gyártott és a Graco megnevezését viselő berendezéseket illetően, hogy az eredeti vásárlónak való eladásának dátumán a berendezések nem tartalmaznak gyártási vagy anyagi hibákat. A Graco által kibocsátott speciális, kiterjesztett illetve korlátozott garancia kivételével az értékesítés időpontjától számított tizenkét hónapos időtartamra vonatkozóan a Graco megjavítja illetve kicseréli a berendezés bármely, a Graco által hibásnak ítélt alkatrészét. Ezen garancia csak abban az esetben érvényes, amennyiben a berendezés összeszerelése, működtetése és karbantartása a Graco írásban megadott előírásainak megfelelően történik.

Jelen garancia nem fedezi az általános kopást és elhasználódást, valamint a nem megfelelő üzembe helyezésből, helytelen használatból, koptatásból, rozsdásodásból, nem helyénvaló vagy nem megfelelő karbantartásból, elhanyagolásból, balesetektől, módosításokból vagy nem eredeti Graco cserealkatrészek használatából származó bármilyen hibás működést, károsodást vagy kopást, illetve a Graco nem vállal felelősséget ezekért. Továbbá a Graco nem vállal felelősséget azokért a meghibásodásokért, károsodásokért vagy kopásért, amelyek a Graco berendezések inkompatibilitásának tulajdoníthatók a nem a Graco által szolgáltatott szerkezetekkel, tartozékokkal, berendezésekkel és anyagokkal, továbbá a nem a Graco által biztosított szerkezetek, tartozékok, berendezések és anyagok nem megfelelő kivitelezéséért, gyártásáért, beszereléséért, használatáért és karbantartásáért.

Ezen garancia feltétele az is, hogy a vásárló a hibásnak vélt berendezést, a költségeket előre kifizetve visszajuttassa egy hivatalos (szerződött) Graco márkakereskedőhöz a bejelentett hiba kivizsgálása céljából. Amennyiben a bejelentett hiba az ellenőrzés után valósnak bizonyul, a Graco költségmentesen megjavít, illetve kicserél bármely hibás alkatrészt. Ezután a berendezést visszaküldi az eredeti vásárlónak a szállítási költség előzetes kifizetésével. Amennyiben a berendezés vizsgálata nem tár fel semmilyen anyag- vagy gyártási hibát, a javítást méltányos áron elvégezzük, amely tartalmazhatja az alkatrészek, a munkaerő és a szállítás árát.

A JELEN GARANCIA KIZÁRÓLAGOS ÉS HELYETTESÍT BÁRMILYEN MÁS KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIÁT, IDEÉRTVE, DE NEM SZORÍTKOZVA AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, ILLETVE A MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIÁVÁLLALÁST IS.

A Graco egyetlen felelőssége és a vásárló egyetlen orvosolási joga bármilyen garanciális feltétel megszegése esetén kizárólag a fentiek szerint érvényesíthető. A vásárló elfogadja, hogy semmilyen más orvosolás nem áll rendelkezésre (ideértve, de nem szorítkozva a profitvesztéseknek tulajdonítható véletlenszerű vagy közvetlenül elszennvedett károkat, elmaradt értékesítési lehetőségeket, személyes és anyagi károkat, vagy bármilyen más véletlenszerű vagy közvetlen károkat). A garanciális feltételek megszegésével kapcsolatos követelési igényt az eladási dátumtól számított két (2) éven belül érvényre kell juttatni.

A GRACO NEM VÁLLAL GARANCIÁT ÉS ELUTASÍT MINDENFAJTA ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, VAGY EGY MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIÁVÁLLALÁST A GRACO ÁLTAL FORGALMAZOTT, DE NEM A GRACO ÁLTAL GYÁRTOTT TARTOZÉKOKRA, BERENDEZÉSEKRE, ANYAGOKRA VAGY ALKATRÉSZEKRE VONATKOZÓAN. Ezen, a Graco által értékesített, de nem a Graco által gyártott termékekre (mint például villanymotorok, kapcsolók, csövek stb.), amennyiben garanciálisak, a termék gyártója által kibocsátott garancia érvényes. Az ilyen garanciák megszegése esetén a Graco minden méltányolandó segítséget megad a vásárló számára a követelési igény érvényre juttatásához.

A Graco semmilyen körülmények között nem vállal felelősséget olyan közvetett, előre nem látható, különleges vagy következményes károkért, melyek a Graco által a továbbiakban szállított berendezésből adódnak, illetve bármilyen általa eladott termék vagy egyéb áru beszereléséből, teljesítményéből vagy használatából ered, akár szerződés megszegése, garancia megszegése, a Graco gondatlansága vagy bármely más okból adódik.

Graco-információk

A Graco termékekre vonatkozó legfrissebb információkért látogassa meg a www.graco.com weboldalt.

A szabadalmi információkkal kapcsolatban látogasson el a www.graco.com/patents weboldalra.

RENDELÉS LEADÁSÁHOZ vegye fel a kapcsolatot Graco-forgalmazójával vagy hívja az 1-800-690-2894 számot, hogy a legközelebbi forgalmazóhoz irányítsuk.

*A gépkönyvben található összes leírt és bemutatott termékleírás a könyv nyomtatásakor érvényben lévő legfrissebb adatokat tartalmazza.
A Graco fenntartja a jogot az előzetes értesítés nélküli változtatásra.*

Az eredeti használati útmutató fordítása. This manual contains Hungarian. MM 3A5581

Graco székhely: Minneapolis

Nemzetközi irodák: Belgium, Kína, Japán, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2018, Graco Inc. A Graco minden gyártóhelye ISO 9001 minőségbiztosítási tanúsítvánnyal rendelkezik.

www.graco.com

D átdolgozott kiadás, május 2020